

Maart 1, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

15
año

Polis a tene control y parti boet den porta di edificio di Impuesto



AYERA diahuebs tabata ultimo dia pa paga number di auto y por a nota for di algun dia caba un chaos na Servicio di Impuesto parti dilanti, pero ayera el a bay full for di man.

Esaki sin conta con chauffeurnan tabata yega y “staciona” den e parkeer vaknan.

Dilanti, esta n’e entrada, chauffeurnan tabata yega parkeer nan auto con cu ta y bay paden, nan tabata stroba e autonan pasa dilanti di e edificio di SIAD, cu dos auto no por a pasa of mester maniobra pa pasa ey dilanti pa baha hende eyan.

Wel tur esnan cu a haci esaki diahuebs a haya nan cu sorpresa, na momento cu varios polis a yega dilanti di e edificio di SIAD y a cuminsa parti boet.

Mesora por a mira reaccion di esnan cu a staciona unda nan no mag di para. Manera cu nan ta yega para ultimamente, sin tene cuenta cu trafico ta keda pega, dor cu e caminda ta bira small. Ayera nan number a hunga para netchi den vak, pero no hisa benta bo auto unda cu ta, paso mientras bo ta pagando paden bo plaachi number, Polis ta scirbiendo bo boet.

M-Files® Document Management System

Find and access content based on **what it is**, not where it is saved

WHAT vs WHERE

Automated Workflows
Access M-Files anywhere

VCC
International NV

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

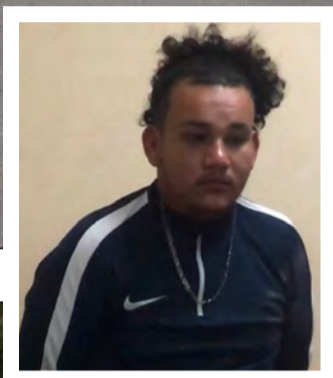
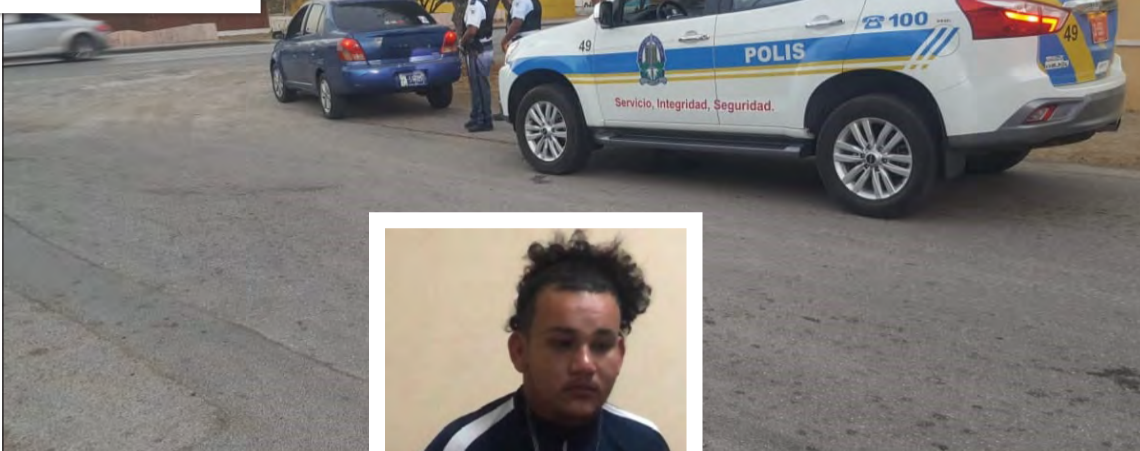
WEEKEND CELEBRATION
CREATING CARNIVAL MEMORIES

Extra for all Hybrid & Postpaid Plans!

SETAR

Problema grandi na Macuarima, posiblemente lo a scucha tiro tambe

Dos persona deteni



AYERA diahuebs durante oranan tempran di mainta Polis a haya informacion di un pelea formal na un adres na Macuarima. Un rato despues cu Polis tabata bayendo pa atende cu e problema aki, ta drenta un otro informacion cu un of mas tiro lo a wordo scucha.

Esaki a pone cu e patruya cu mester a bay pa atende cu e supuesto pelea, mester a sali cu mas urgencia, tambe tabatin mas patruya na caminda pa reforsa e prome patruya.

Na momento cu e Polisnan a yega nan a wordo informa cu dos persona den un Toyota Yaris, posiblemente lo t'esnan cu a pasa of ta buscando problema.

N'e sitio tambe e agentenan policial, a wordo avisa cu e auto a caba di bay direccion pa-bou, despues di un persecusion chikito, nan ta logra para e auto aki panort di Wema Santa Cruz. Ambos persona den e auto a keda deteni, e vehiculo tambe a wordo confisca.

Pal'i luz a keda colga despues cu un truck a pasa ranca waya



AYERA diahuebs den oranan di mainta presencia di Polis a wordo pidi net den e lorada di Santa Cruz cu ta bay pa Piedra Plat, unda un pal'i luz a sufri daño.

Segun informacion, un rato prome un truck a pasa y a debi na su haltura a ranca e wayanan di

coriente. Den e incidente aki e forsa di e truck, mientras e ta ranca e waya di coriente e tabata trek e pal'i luz tambe, lage schuin.

E palo a keda wanta riba e wayanan di coriente. Polis mirando e peliger a tuma contacto cu N.V. Elmar.



Na yegada di personal di Elmar a garantiza Polis cu e palo lo no cay y a keda di pasa drecha esaki. Nan mes lo percura pa desvia trafico.

Gastonan di reparatietoeslag mester tin un cobertura structural



DEN e parti di “Exploitatiekosten” CAFT ta menciona den su carta na Minister di Finanza, como reaccion riba e raportahe di ehecucion di presupuesto (UR), cu e post mas grandi, di mas gasto, den 2018 ta e gastonan di personal.

Esaki a encera un suma di 476.4 miyon florin cual ta igual na casi 34% di e gastonan total. E cantidad di cuponan di trabou durante 2018 a keda practicamente igual. Den mesun rosea ta menciona cu den e protocol firma entre Aruba y Hulanda dia 22 di november 4, 2018, tin inclui cu e “Beleidsplan Verlag-ing Personeelslasten (BVP) integralmente mester forma parti di e maneho presupuestario 2018-2021. Den esaki ta para cu e gastonan di personal na 2019 no por ta mas cu 479 miyon florin y cu anualmente esaki mester keda baha den forma nominal.

Den e di cuatro UR Aruba ta raporta riba e desaroyo di e BVP. For di esaki, CAFT ta bisa, nan ta saca afo cu e hermentnan pa yega na control di e gastonan te na augustus, 2018 a wordo poni den uzo pa cual

motibo e sumanan cu mester spaar anualmente por medio di e BVP a cay atras riba e nivel inicial.

Tambe nan ta menciona cu Aruba a informa nan cu lo presenta un BVP al dia cu cual ta cumpli cu e palabracionnan di e protocol. CAFT a bisa e Minister cu nan kier haya e documento aki mas lihe posibel. Entrante prome di juli, 2018 a bini un cambio structural den maneho cu e meta pa subi e reparatietoeslag cu 25 florin pa persona, pa esnan cu ta haya pensioen, y pa empleadonan den sector priva cu tin un salario cu no ta surpasa 2.500 florin. For di e di cuatro UR\$ ta resulta cu a paga 39.9 miyon florin na reparatietoeslag, cual ta resulta den un aumento structural di gastonan di 3.7 miyon. Esaki ta parcialmente cubri for di e Landsbijdrage na AZV di 8.8 miyon florin.

Tabatin menos necesidad pa contribucion di pais Aruba basa riba e crisisheffing temporal di e BAZV y e cobransanan door di Belastingdienst. CAFT sinembargo cu esaki ta constata cu ta uza recursonan incidental pa cubri gastonan structural.

Kapitaaldienst

CAFT ta bisa den su carta cu e seccion di kapitaaldienst ta muestra un resultado negativo di 42 miyon florin. E sumanan ricibi tabata 33.1 miyon florin mientras cu e gastonan tabata 75.1 miyon florin.

Di banda di gastonan a mira cu e inversionan a subi cu 30.4 miyon florin en comparacion cu loke a wordo indica den e di tres UR di 2018. Tabatin un suma di 2.0 miyon florin di e presupuesto di inversion cu no a wordo uza. Pa un maneho financiero prudente CAFT a ripiti cu mester move loke cu no wordo uza.

E mehoracion den cobransa di studieleningen a resulta den entrada di 4.4 miyon florin den e post di “kredietaflossing” local. Banda di esaki tin cu den 2018 Aruba a duna 24 miyon florin na studieleningen. Pa loke ta sector colectivo, den e di cuatro UR ta menciona un suma di 88.6 miyon florin di gastonan di explotacion. E deficit riba e kapitaaldienst ta 42 miyon florin.

E deficit riba e prome tres kwartaalnan di AZV conforme loke a spera den e ultimo kwartaal a bolter den un surplus chikito di 1.1 miyon florin. CAFT ta constata sinembargo cu e gastonan di cuida den e ultimo añanan a subi basta hopi y ta haya esaki un desaroyo preocupante.

E recientemente aumento di BAZV a percura cu den e di dos mita di aña a logra un entrada mas halto. Den e pronostico e saldo di e SVb a yega 7.9 miyon florin. Den e pronostico aki a tene cuenta cu e gastonan di aumento di reparatietoeslag.

Gobierno kier maneha cu modelonan cu a fracasa den pasado



E siman aki lider di AVP tabata den un conferencia di prensa unda cu el a bay hopi fuerte riba maneho di Gabinete Wever Croes y Parlamentarionan c uta sostiene Gobierno, kendenan enbes di studia e situación y pidi pa cambio den e forma cu ta atende cu e problema, ta critica oposicion so. Ta parce manera cu nan ta controla oposicion enbes di Gobierno.

Un biaha mas Eman a bay riba rapportnan cu ta wordo emiti door di institutonan serio di pais Aruba, cualnan ta confirma e deterioro economico, e caida di poder compra, e aumento di inflacion, etc., tur loke cu tin efectonan negativo riba e pueblo. Algo cu nan a critica tabata e aumento di BBO, ya cu a bisa Gobierno cu den pasado caba a keda demostra cu esaki lo mas cu duplica debi na e diferente schakelnan den e economia. Awe ta wak e deterioro economico, unda cu inversionnan a bay atras.

“Nos a haya e resultado ey despues di un año y manera cu gobierno a cuminsa wak den e direccion ey, nos a mustra gobernante cu esaki ta locual ta sosodiendo. Gobernante a nenga, caminda entre otro minister di finansa a declara cu esaki lo haci solamente un tiki dolor so pero realidad ta cu e impacto lo no tabata un tiki, e impacto lo ta hopi y di biaha despues di algun luna, nos a cuminsa haya confirmacion di kico ta pasando cu economia di pais Aruba,” Eman a declara.

E lider di AVP a cita for di un rapport di Banco Central riba e ‘economic outlook’ cu a sali algun luna despues cu gobierno a tuma e medida aki y cu ta bisa: ‘the introduction of the crisis levy in July 2018, will likely effect the real GDP through reduced consumption in both 2018 and 2019.’

E politico a recorda cu AVP den Cas di Partido dilanti di medionan di comunicacion a informa cu ta bay tin perdida di poder di compra, ta bay tin perdida di benta, economia finalmente ta bay wordo afecta y si economia wordo afecta asina grave cu e ta bay bou di cero, Aruba lo haya un recesion. “Mi no ta kere cu ningun hende a lubida Mike Eman para akinan, bisando cu manera e cos aki ta canando, manera e poder di compra a wordo afecta, caminda mi a cita for di e Business Survey Rapport cu a bisa cu benta a cay, cu inversionnan a cay, confiansa a cay y cu tur esaki ta bay conduci na un caida den nos economia, perdida di poder di compra y empobrecimiento di nos hendenan. Y kico a pasa? Na luga di concentra riba e desaroyo negativo aki, Pparlamentarionan cu ta sostiene gobierno, a dicide di bay mira ta kende a traha e grafieknan, si nan ta di Banco Central of no, pero realidad di e situacion tabata cu e grafieknan tabata ilustra exactamente locual e rapport di Banco Central tabata bisa, niun porcentahe menos, niun porcentahe mas. Finalmente e analisis cu mester a wordo haci dor di gobernante y esnan cu ta sostiene e gobierno actual, con pa para e direccion robes cu a scoge pa hiba nos economia na e momento ey, pero a scoge pa sigui den e direccion ey.” Awe por mira, e ex mandatario a sigui bisa, un rapport di Banco Central cu a raporta tambe den su Economic Outlook na October 2018 mustrand: ‘the new tax levy is expected to dampen consumption. It’s introduction last July increase the turnover tax BBO and the healthtax BAZV from 3.5% to a combined 6% and it’s forecast is to reduce the purchasing power of consumers by a considerable amount in both 2018 and 2019.’ (Red: CAFT a informa cu a keda constata cu entrada di BBO a baha y cu Gobierno a bisa esaki a sosode desde introduccion di e Crisisheffing).

AVP a bisa gobernante cu e direccion cu nan a scoge ta uno incorrecto ya cu AVP a laga pa nan un pais cu tabata creciendo na 2.3% di su GDP, a laga un pais caminda e deficit tabata bahando, sistematicamente

Gobierno di AVP tabata corta gasto y tabata percura pa sin fractura economia di Aruba, sin fractura e poder di compra di nos hendenan, “nos a percura pa sistematicamente economia sigui crece mientras cu nos tabata bahando gastonan di gobierno, asina cumpliendo tambe cu tur norma di CFT.”

Esaki no por wordo nenga awe ya cu ta conoci caminda e norma di 3.7% pa 2015, a wordo concretisa, e norma di 2.0% na 2016 caminda CFT a bisa cu AVP su gobierno a logra esaki y tabata trahando ainda riba e norma di 0.5% pa 2017 cu finalmente AVP no tabata den gobernacion pa cera esey y ta eyan ta caminda e tragedia economico di e pais a cuminsa, Eman a splica.

For momento cu gobierno actual a scoge pa e modelo Nilo Swaen, modelo Nel Oduber, modelo di tur esnan rond di nan, modelonan cu a fracasa, modelonan cu a haci hopi dolor den nos comunidad, no por a spera nada.

“No ta por nada na September di 2009, nos a para akinan c’un partido cu 12 asiento for di 8 asiento, pasobra pueblo tabata sufriendo, e pueblo tabata sinti inhusticia, pueblo tabata sinti cu no ta su interes pero ta interes di amigo- y famianan, tabata rigi e prioridadnan di e pais aki y awe nos ta haya mesun realidad aki.

Na luga di bin cu un plan, bini cu un vision pa stimula nos economia, pa trabounan por wordo crea, pa poder di compra di nos hendenan por wordo sosteni manera cu nos a haci cu reparatietoeslag, cu school-kindertoeslag, cu indexering, por medio di bijstaand, cu aumento di pensioen di nos grandinan, a scoge pa e modelo di Nilo Swaen kende awe ta consehero principal tambe di e minister di finansa. Kico nos ta mira, e mesun rumbo, e mesun receta di bin cu medida pa ranca placa di pueblo supuestamente pa baha e deficit pero CFT ta mustra cu e mesun gobierno aki a aumenta su gastonan cu mas di 100 miyon florin y awe pueblo ta biba e consecuencia aki,” Mike Eman a duna di conoce.

Examen digital di rijbewijs a resulta poco complica



DIARANZON tawata prome dia di e sistema nobo pabo por haya Rijbewijs. E ta e sistema digital. Pues manera por mira ariba e potretnan, bo ta haya mesanan Laptops. Na cada mesa tin dos candidato, cu lo mester contesta e preguntanan. Supuestamente e sistema aki ta pa accelera e proceso pabo por haya bo Rijbewijs. E sistema anterior tawata causa un lista largo di hende cu mester a warda basta. Mester bisa cu ariba prome dia esaki no a bay nada bon.

Sesenta candidato tawata tin, pero 55 so a presenta. Di e 55 solamente 4 a slaag. Segun nos tin entendi e candidatonan tawata sa e examen bon. Pero posiblemente no ta tur a train of haya les ariba e sistema nobo. Algun tempo atras tawata tin fecha pa tur Rijschool presenta y asina nan haya un demostracion di con e sistema ta hinca den otro. Na Aruba tin 35 Rijschool, pero e dia eyan 27 so lo a presenta. Loke a pasa diaranzon ta un indicacion cu mayoria di e candidatonan no lo a train ariba e sistema nobo, aunke nan sa nan les.

Di 50 pregunta, e candidato por tin solamente 5 fout. Otro factor tawata tempo, bo ta haya solamente 30 minuut y varios di e candidatonan no a tene cuenta cu esaki.

Antes bo por a splica bo contesta, pero awor cu e sistema aki ta si of no, aki bo no tin niun hende pa splica nada.

Spera esnan cu ta duna Rijles y esnan cu tin Rijschool siña e candidatonan debidamente con e sistema digital ta traha y kico nan por spera. Nos ta desea esnan den e siguiente rond tur clase di exito.

**OWN YOUR MOMENT
NISSAN KICKS™**

Starting from ^{AWG} 45,050*

Nissan.aw

Pictures for illustration purposes only. Equipment and dimensions vary depending on the version to be purchased. Features and specifications are subject to change without prior notice according to market needs. *Price including taxes. *Price valid while stock last

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com

568-9793 NissanAruba

Minister Otmar Oduber:

Ultimo añanan hopi biaha no a sigui e ley di ROP, pa cual hopi biaha tin hende cu tabata haya tereno duna dor di Gobierno no conforme ROP

DURANTE conferencia di prensa semanal di Gobierno, Minister Otmar Oduber a informa tocante procesonan andando pa locual t'e creacion di un Ruimtelijke Ontwikkelingsplan met Voorschriften (ROPV). Esaki ta locual ta compaña e cambionan cu ta encera e Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP), cu pronto lo keda introduci.

Manera cu ta conoci, na año 2009 Gobierno a introduci pa prome biaha un ROP/Plan di Desaroyo Teritorial valido pa 10 año (2009 te cu 2019). E ROP aki ta na vigor te n'e momentonan aki y cual pronto lo wordo cambia a base di diferente encuentro cu stakeholders. Un proceso cu a wordo hiba di parti Gobierno den forma hopi transparente caminda cu a inclui y consulta cu departamentonan di Gobierno, Departamentonan no Governamental (NGOs) y sector priva, Minister Oduber a splica.



Mirando cu durante di e ultimo 10 añanan varios y terenonan priva no por a wordo utiliza p'e meta cu kisas e famianan tabata desea pa motibo di e ley di ROP cu a keda introduci na 2009. E biaha aki Gobierno a sa di percura pa conscientisa comunidad di e derecho cu tin pa entrega observacionnan e.o. n'e departamento DIP.

Actualmente comunidad tin te cu 15 di maart pa por entrega observacionnan riba e ROP nobo, inzage no ta posibel mas na DIP, pero por mira esaki riba website di DIP.

Tabatin bon reaccion di comunidad caminda cu mas di 50 carta a drenta di personanan cu a muestra nan observacion of criticanan riba cambionan pa loke t'e ROP nobo. Esaki ta un adelanto enorme comparando e situacion cu 10 año pasa, Minister Oduber a duna di conoce.

El a sigui splica cu: 'Locual cu ta tumando lugar ta sumamente importante considerando cu esaki ta bin despues di 10 año.

Durante e ultimo añanan hopi biaha no a sigui e ley di ROP, pa cual hopi biaha tabata haya observacionnan cu ta bin dilanti di comunidad. Cu consecuencia cu tabata haya terenonan duna dor di Gobierno no conforme e ROP.

Den situacionnan asina e ROPV ta sumamente importante, pasobra e ta pone responsabilidad riba e Minister responsabel, pero tambe riba e ambtenaar y e ciudadano tambe cu tin su responsabilidad y derechonan manera cu ta indica den e ley di Landsverordening Ruimtelijke Ontwikkeling (LRO).



Serlimar Sui Generis ta informa tur cliente

E schedule residencial en conexion cu Dialuna di Carnaval 2019 ta lo siguiente:

5-MAART-2019 RUTA DI DIALUNA

6-MAART-2019 RUTA DI DIAMARS

7-MAART-2019 RUTA DI DIARANZON

8-MAART-2019 RUTA DI DIAHUEBS

9-MAART-2019 RUTA DI DIABIerna

SERLIMAR

CAFT kier raportahe di TEF y ATA tur kwartaal



DESPUES cu CAFT a ricibi dia 11 di februari ultimo e Uitvoeringsrapportage (UR) riba e di cuatro kwartaal for di Minister di Finanza Xiomara Ruiz Maduro, nan tabatin mester di solamente dos siman pa tin nan reaccion riba papel y manda esaki bek pa e mandatario.

Den e carta tin comentarionan positivo y negativo. Tin aspecto cu a logra cumpli cu nan, pero pa CAFT mas importante ta pa sigui riba e caminda pa na final tin un situacion sostenibel. Pa cuminsa, CAFT ta bisa di a ricibi e rapport na tempo esta prome cu seis siman despues cu e di cuatro kwartaal a finalisa.

Aunke cu for di maart 2018 a bisa cu lo no cumpli cu e norma di LAft pa compensa e deficit den 2017. E tempo ey a conseha pa traha pa baha e deficit na menos di loke tabatin den 2017. Ora cu a presenta e presupuesto di 2018, esaki tabatin un deficit di 3.0 di e PBN, pa cual no a cumpli cu e norma LAft, cu tabata por lo menos 0.5% mas hopi. Pero e di cuatro raportahe di aña ta muestra un deficit di 2.5 di e PBN. CAFT ta bisa cu parce a cumpli cu e palabracion, pero cu nan ta spera cu despues di ricibi e cuentanan anual definitivo di 2018, nan lo husga con grandi e deficit financiero definitivo ta.

A constata tambe cu e Interim "Begrotingsfonds Sociaal Crisisplan" (SCP) a wordo crea via di un decreto gubernamental (AB 2018 no. 84) entrante prome di augustus, 2018, cu un suma di inicio di 20.2 milyon florin. Na mesun momento CAFT ta bisa cu e di cuatro raportahe riba ehecurion di presupuesto 2018 no a duna un bista di e fondo temporal aki. E colegio aki ta di pensamiento cu debi na su relacion directo cu e presupuesto nacional ta importante cu Aruba cada kwartaal raporta riba e SCP temporal aki.

Pa e mesun motibo CAFT ta kere cu entrante 2019 mester duna un raportahe cada kwartaal di tur e fondonan den presupuesto, inclusive di Turismo Enhancement Fund, Onderwijsfonds y Fondo Combatimento di Criminalidad. Tambe CAFT ta sali di punto di bista cu Aruba cada kwartaal ta entrega un rapport riba entrada y gastonan di ATA.

Interim Begrotingsfonds Sociaal Crisisplan Den articulo 5 di Landsverordening tot instelling van een tijdelijke Begrotingsfonds Sociaal Crisisplan (AB 2018 no. 84) ta para cu na final di cada kwartaal mester duna raportahe, inclusive unbista di e forma con a haci gastonan. E Minister ta bisa tambe den su carta di dia 24 di januari ultimo cu nan lo duna un raportahe di esaki. CAFT ta bisa cu si tin placanan di e fondo aki ta wordo uza pa ehecuta e Sociaal Crisisplan, por ehempel den forma di subsidio pa proyectonan, e ora nan lo kier haya sa di esaki. P'esey nan ta pidi pa den e prome raportahe di 2019 haya un bista actualisa di e fondo temporal aki, unda cu mutacionan ta wordo splica.

LTE Prepaid Data BUNDLE

Mas Balor, Mas LTE Data, Mas Social Media Ilimita

500 MB

1 dia

Ilimita*

WhatsApp
Facebook
Instagram
Snapchat
Pinterest

Afl. 5,-

1 GB

7 dia

Ilimita*

WhatsApp
Facebook
Instagram
Snapchat
Pinterest

Afl. 15,-

3 GB

7 dia

Ilimita*

WhatsApp
Facebook
Instagram
Snapchat
Pinterest

Afl. 30,-

4 GB

30 dia

Ilimita*

WhatsApp
Facebook
Instagram
Snapchat
Pinterest

Afl. 49,-

Cumpra

Data *123#

*Sigui usa WhatsApp, Facebook, Instagram, Snapchat y Pinterest despues cu bo Data caba y te ora cu bo bundle caduca. Promocion ta valido te cu 3 di maart, 2019.

San Nicolas Business Association a tuma posicion

Lo sostene tur desaroyo cu tin efecto social-economico positivo pa San Nicolas

N'E momento aki SNBA tin suficiente informacion riba e proyecto di hotel pa Sero Colorado, cu nan por duna nan miras di e impacto cu esaki lo tin riba Pariba di Brug en particular y pa Aruba en general.

E hotel aki sigur lo atrae joyeria, restaurants, tienda, boutique stores, tambe varios otro tipo di negoshi y hopi mas servicio manera transporte y sightseeing.

Mayoria di comentario cu nan ta hañando ta di profesionalnan den e sector Horeca y algun pa personanan priva cu ta menos positivo tocante e proyecto aki. Kisas den cierto parti nan lo por tin razon.

Sinembargo SNBA ta di opinion cu nan no ta tene na cuenta e situacion socio-economico di San Nicolas. E realidad ta cu nos tin un San Nicolas cu a pasa for di e centro economico di e isla p'e ciudad mas pover di Aruba, di cual su economia ta yegando su final. E situacion aki no por sigui asina.

Tur e combersacionnan pa logra inclui San Nicolas den e "All Inclusive Package" y asina segura cu nos ta trece e turista aki den centro di San Nicolas, ta positivo. N'e momento aki tin diferente desaroyo positivo manera; E reconstrucion di Prinsipal Theatre cual ta bin cu 3 sala di cine; Grupo Ferrara studiando e reconstrucion di Barber Shop Café; Central Madeirense cu lo worde reconverti den un tienda cu un destileria manual di bishita turistico.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba

YAMA Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket



SNBA a haña bishita di "investors" cu ta interesa pa inverti y opera e golf club; Personanan local cu tin propiedad na San Nicolas y "Colony" cu kier a sa con sigur e hotel ta, pa nan reconstrui y converti parti di nan cas den RB&B; Tour operadornan cu tin nan oficina y negoshi Pariba di Brug, buscando preferencia pa opera Pariba di Brug, pasobra awor nan mester bay te Oranjestad y Noord.

Basta comerciante (nobo) ta den espera di e proyecto aki pa sigi efectua nan ideanan encuanto establecimiento di un negoshi na San Nicolas/Pariba di Brug.

Esnan cu tey caba (den caya grandi di San Nicolas) ta cargando speransa cu e proyecto lo por yuda nan keda funcioná na San Nicolas.

SNBA a worde informa cu e hotel no tin permiso pa watersports y si un compania local lanta, cu kier opera na Rodger's Beach mester ta uno sin ningun tipo di motor.

Den e area di Savaneta y Pos Chiquito tambe watersports ta posibel, pero esaki mester worde bon studia. Pa cu empleo, trabou den hotel semper ta rekeri hopi trahador. E index di cantidad di trahador en relacion cu e cantidad di kamber lo ta mescos cu na tur hotel grandi aki na Aruba, di Eagle Beach te Palm Beach.

P'e hotel aki, SNBA ta mira un importacion minimo ya cu nos tin mas di 1.000 trahador cu diariamente mester uza transporte publico y privá pa bay pabou di brug pa traha den e sector horeca/hotelero.

Pues tin un potencial bastante grandi di trahador local cu lo por traha den e hotel Pariba di Brug.

Sigui na pagina 9 >

Si mester trece trahado di afo, lo ta kisas un par di top managers/doño/operators di e hotel.

Esaki comparabel cu Ritz-Carlton Hotel na Fisherman's Beach. Cuanto...4 te 8 persona kizas?

Laga nos tene na cuenta cu tin desempleo bastante halto na Aruba, y un gran parti di esaki ta na San Nicolas.

E cifra average (Aruba) di desempleo bou di nos hobennan ta 22%. Lo negocia (palabra-cion haci cu e Minister encarga cu proyecto) cu e hotel pa tuma un percentahe halto di nos studiantenan di e diferente institucion relaciona cu Horeca, manera EPI, EPB y Universidad di Aruba, asina sigurando trabou p'esnan cu ta graduando.

Tres pa cuater siman pasa e proyecto di hotel a wordo anuncia den medianan di comunicacion y Prensa. SNBA ta den reunion cu Minister pa cu e proyecto di hotel y mas asunto rond di dje. Ademas nos ta papiando di varios otro necesidad y plannan infrastructural cu lo mester bay pareu cu e hotel.

E PLANNAN DI SNBA TA ENCERA:

Pa stimula mas negoshi pa establece na San Nicolas y Pariba di Brug; Pa salvaguardia negoshinan na San Nicolas y Pariba di Brug; Pa trece empleo Pariba di Brug p'esnan cu no tin trabou, P'esnan cu tin trabou, pero e transporte otro banda di nos isla ta come nan placa, por haña empleo: Pariba di brug, y asina alivia e gasto di transport (15-20% di nan salario), Socialmente recupera mas di 2 ora di mayornan pa nan por ta na cas cu nan yuinan; Alivia e trafico, y mehora e calidad di bida di nos region.

SNBA ta papiando di prome etapa (2 año) 600 kamber, contra 9.020 kamber existente pabou di brug sin lubida e 2100 kamber cu n'e momento aki segun tin entendi cu tin 5 developers cu lo haci uso di esaki (Tierra del Sol, Embassy Suites, St. Regis y otro dos mas).

Comparando kico Oranjestad y Noord mester a sacrifica, papiando di daño ambiental pa buta hotels riba beach cabando cu tur vegetacion, fauna y beach front di pueblo, mas e miles di kilometer cuadra di mondi cu mester a worde elimina y cu ta eliminando cerca di e sector hotelero p'e desaroyo di residencia, condominio y hopi mas, e hotel na Sero Colorado su impacto ambiental lo ta minimo y no invasivo.

Conclusion, unabes cu construccion di e hotel cuminsa esey lo tin un impacto grandi y positivo riba tanto Pariba di Brug como riba full Aruba. Semper SNBA lo sostiene desaroyanan cu lo tin un efecto social-economico positivo pa San Nicolas y Pariba di Brug. SNBA ta kere cu San Nicolas y Pariba di Brug tambe mester por haña su fairshare di desaroyonan socio-economico na Aruba. Ademas no tin nada otro den pipeline pa Pariba di Brug!



KOOYMAN
THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO



SIGUI NOS
KOOYMAN.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di diabierna 1 di Maart t/c diajuebes 7 di Maart 2019, tanten tin den stock.

THOMPSON'S WATERPROOFING STAIN

- 1 gal, stain pa palo all-in-one
- Ta preveni daña causa di awa
- Resistente contra Mildew & UV
- Pa superficie di palo exterior
- Disponibel den forma transparente, semi-transparente y solido

Cuminsando na ~~79.99~~



63.99

Transparente of 2560 Fun Miles




PARASOL SOLAR LINE *Hartmann*

- Ø 300 cm /118 in
- Polyester cu protection UV factor UPF 50+
- Disponibel den 8 color



189.99

of 7600 Fun Miles

MAS CU
10%
DESCUENTO

WHEELIE COOLER 38 QT

- Ultratherm insula
- Resistente contra holor inagradabel
- Wiel duradero cu tow



99.99

of 4000 Fun Miles

MAS CU
15%
DESCUENTO

FOLDING CHAIR

- Ta inclui tas
- Ta inclui un cup holder



24.99

of 1000 Fun Miles

MAS CU
10%
DESCUENTO



KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOOYMANBV.COM

AWE **MINI MEGA MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **545.000,-**

* Afl. 425.000,- + Afl. 120.000,-
extra

f
t
i
y

lotto

Minister di Asuntonan Social y Labor satisfecho cu e prome raportahe di Plan di Crisis Social



DURANTE e siman aki tur instancia involvi den e ehecucion di e Plan di Crisis Social a reuni cu Minister di Asuntonan Social y Labor Sr. Glenbert Croes, pa asina duna un raportahe di con e ehecucion di e plan ta bayendo.

E ley di e fondo presupuestario “Social Crisis-plan” a keda aproba den Parlamento di Aruba na luna di augustus 2018. E ley ta prescribi cu cada kwartaal, tur departamento di Gobierno, Fundacionnan y instancianan involvi den e ehecucion di e Plan di Crisis Social mester duna un raportahe.

E raportahe aki tin como meta pa duna un bista di tur e trabounan y actividadnan cu a bin ta tumando luga den e ultimo lunanan. Ta importante pa monitoria con e ehecucion di e Plan di Crisis Social ta desaroyando. Tambe ta inclui un raportahe financiero pa responsabilisa e gastonan di tur actividad- y proyectonan cu ta forma parti di e plan su totalidad.

Ademas, e reunionnan aki ta brinda oportunidad pa ahusta loke y unda ta necesario.

Ademas di Minister Glenbert Croes, a conta cu presencia di Miembro di Parlamento di Aruba, Sra. SueAnn Ras, kende ta presidi e Comision di Supervision institui pa Parlamento. Tambe diferente representante di Departamento di Asunto Social, Departamento di Finanzas, representante di CEDE Aruba y representante di UNICEF Hulanda cu a regresa Aruba pa esaki, tur a forma parti di e raportahe aki.

Minister Glenbert Croes ta gradici tur departamentu y instancia pa nan contribucion na e ehecucion di e plan. “E reunionnan aki ta demostra e gran compromiso cu tur e socionan di e Plan di Crisis Social tin y mi ta satisfecho cu e raportahenan cu a ser presenta” e mandatario a expresa.

Red Cross + Aruba

Emergencia den Carnaval?

Nos tey pa yuda....
Pero pa nos yega mas liher, yuda nos!

Yama 911
Duna nos e
Number di Palo di Luz
mas serca di bo



Draw your dream, Drive the future.

ENTRY PERIOD

27 FEBRUARY 2019 - 15 MARCH 2019

CONTEST THEME:

Your Dream Car

AGE CATEGORIES:

Under 8 years old

8-11 years

THE NATIONAL CONTEST:

- Awards: 1-3rd places from 2 categories

- Prize:

1st Place Awg. 500,-

2nd Place Awg. 350,-

3rd Place Awg. 250,-

- Award winners will be eligible to participate in the world contest in Japan

THE WORLD CONTEST

- Awards: Gold, Silver, Bronze, Encouragement, Special award. Gold, Silver, Bronze, Encouragement, Special award winners*
-Invitation to the award ceremony trip to Japan (scheduled to take place in August 2019).

ENQUIRIES

(Distributor) Garage Cordia

Administration Office of Toyota Dream Car Art Contest

Phone number: +297 2814455

E-mail address: marketing@cordiaaruba.com

For more details, please visit the website.

URL: www.toyotaaruba.com

*For details, see entry terms and conditions of the Toyota Dream Car Art Contest.



AUCTION

THURSDAY MARCH 28, 2019

On Thursday March 28, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1.620 m2 PROPERTY LAND IN CALBAS (EMPTY LOT)

a parcel of property land, 1.620 m2 in size, situated at Calbas in Aruba, as further described in a private measure document SUA-NV nr. 1864/2016, being a part of the parcel locally recorded as First Division Section L number 146.

Starting bid: Afl. 259.200,--

A residential house locally known as

TANKI LEENDERT 123-N

standing on a parcel of property land, ca. 233 m2 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, being a part of the parcel locally recorded as First Department Section L number 533, with index number D 2925.

Starting bid: to be announced

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until March 13 2019, 5 PM.

[For more information:](http://www.johnsonnotary.com)

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

INTEGRIDAD = NO PRONKIA CU PLUMA DI OTRO

Mike Eman y sigur NO Xiomara a percura pa atrae 13 Milyon Euro pa Green Faculty hunto cu Universidad di Leuven. Lider di fraccion di MEP, Tjon mester por sa miho. Enbes di skirbi y papia soketada pa laga hende kere cu ta su gobierno a logra e 13 miyon Euro pa Aruba, sea intencionalmente of dor di su ignorancia of bobedad, a bruha tera. Sra. Ruiz-Maduro a djis yega Tahiti pa afirma loke Mike Eman a planea, presenta y acorda dia bieu cu Union Europeo, Universidad di Leuven y Universidad di Aruba. Danki na Mike Eman, awe Union Europeo y no OCTA (bay siña bo les pa distingui EU di OCTA) a confia Aruba pa inverti 13.6 miyon Euro pa e Green Faculty cu tanto Eman a boga p'e. E Green faculty, cu un curriculum STEM, ta parti di e maneho di Mike Eman pa diversifica nos economia y focus riba sostenibilidad y knowledge buidling di nos mes hendenan. Un proyecto prestigioso cu e team na Universidad di Aruba tambe a hinca hopi tempo y esfuerzo den dje.

E actual gobierno a laga e nomber di Green Faculty cay pa macakeria. Na momento cu Tjon a drenta politica e mester a pone su mes miho na altura di loke ta pasando den e mundo aki. Ami a skirbi riba e tema aki na diferente ocasion, sigur ora delegadonan di Tahiti (French Polynesia) y di otro LGO-nan tabata yega Aruba pa Conferencianan grandi di Union Europeo organisa pa Aruba tempo cu Mike Eman tabata presidente di OCTA. Ta hopi lobbymento durante hopi aña a tuma lugar den EU pa awe Xiomara ta blenkia djente, ta zumba pa algo cu e mes no a haci net nada p'e. No solamente Aruba ta haya e placa aki (tin mas pa bin), pero tambe Aruba danki na Mike Eman a bira lider riba tereno di sostenibilidad bou tur e islanan Europeo (LGO) rond mundo. Integridad = NO pronkia cu pluma di otro....

Ladronicia di tire di auto ta sigui; doño di auto ta haya su auto riba barranca



DIAHUEBS den oranan di mainta, nightmare di un doño di auto a bira realidad. Esaki a pasa na momento cu un doño di un Chevrolet Aveo a sali pafo pa bay a su auto y di leu por a mira e posicion di su auto un poco extraño.

Yegando mas cerca el a nota cu ladronnan no a horta djes un tire, pero a horta tur 4 tire for di su auto y a lague riba algun baranca.

E ladronnan aki mester t'asina bon getrain, cu den un frega di wowo nan ta kita e tirenan y pone e auto riba bloki.

Polis a wordo avisa y na yegada mucho nan no por haci, cu ta tuma datos.

Pa algun tempo caba cu hortamento di tirenan for di auto ta manera un trend na Aruba.

E biaha aki ta doño di e Chevrolet Aveo aki a bira victima.

Tin biaha e anti-socialnan ta mik riba algun auto di e mesun marca y ta hit nan durante oranan di marduga.

Pues probablemente lo t'e mesun persona of personanan cu ta haciendo esaki.



W.E.B. Aruba N.V. ta informa pa medio di esaki cu lo adapta e Condicionnan pa Suministro di Awa di Bebe na Aruba entrante 1 di april 2019. Ta trata aki di articulo 19 inciso 1 y articulo 21.

E adaptacion di e condicionnan ariba menciona no tin influencia riba tarifa di awa y tampoco ta trece gasto adicional pa clientenan di W.E.B. Aruba N.V.

Ta haña e Condicionnan pa Suministro di Awa di Bebe na Aruba adapta riba nos website: www.webaruba.com. Tambe e condicionnan ta deposita na Corte di Prome Instancia di Aruba y Camara di Comercio y Industria di Aruba.

Si tin pregunta,
por tuma contacto cu nos
via info@webaruba.com.



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



AUCTION

THURSDAY MARCH 28, 2019

On Thursday March 28, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house, locally known as

SABANA BASORA NOORD 126

standing on a parcel of public land, 197 m² in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2735. The lease rights expire on December 14, 2065.

Starting bid: Afl. 50.918,--

A residential house, locally known as

MADIKI KAVEL 97

standing on a parcel of public land, 417 m² in size, situated at Madiki in Aruba, locally recorded as First Division Section K number 1459. The lease rights expire on November 20, 2045.

Starting bid: Afl. 195.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until March 13 2019, 5 PM.

[For more information:](http://www.johnsonnotary.com)

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Ladronnan a horta basta pieza for di van di un compania



DIAHUEBS algo prome cu l'or y mey di madrugada, ta drenta informacion cu entre Franklinstraat cu Fokkerstraat tin van di un compania staciona y cu tin un of mas persona cobando den e van aki, Mesora a manda un patruya di Polis na e sitio.

Na yegada e Polisnan enberdad ta topa cu un van blanco aki, pero no ta topa cu niun hende mas n'e sitio. Mesora a constata cu anti-socialnan a bay cu masha hopi pieza for di e van. E van aki lo ta pertenece n'e compania Casa Haime, cu ta keda eybanda mes.

HAYA MAS Y PAGA MIENOS?

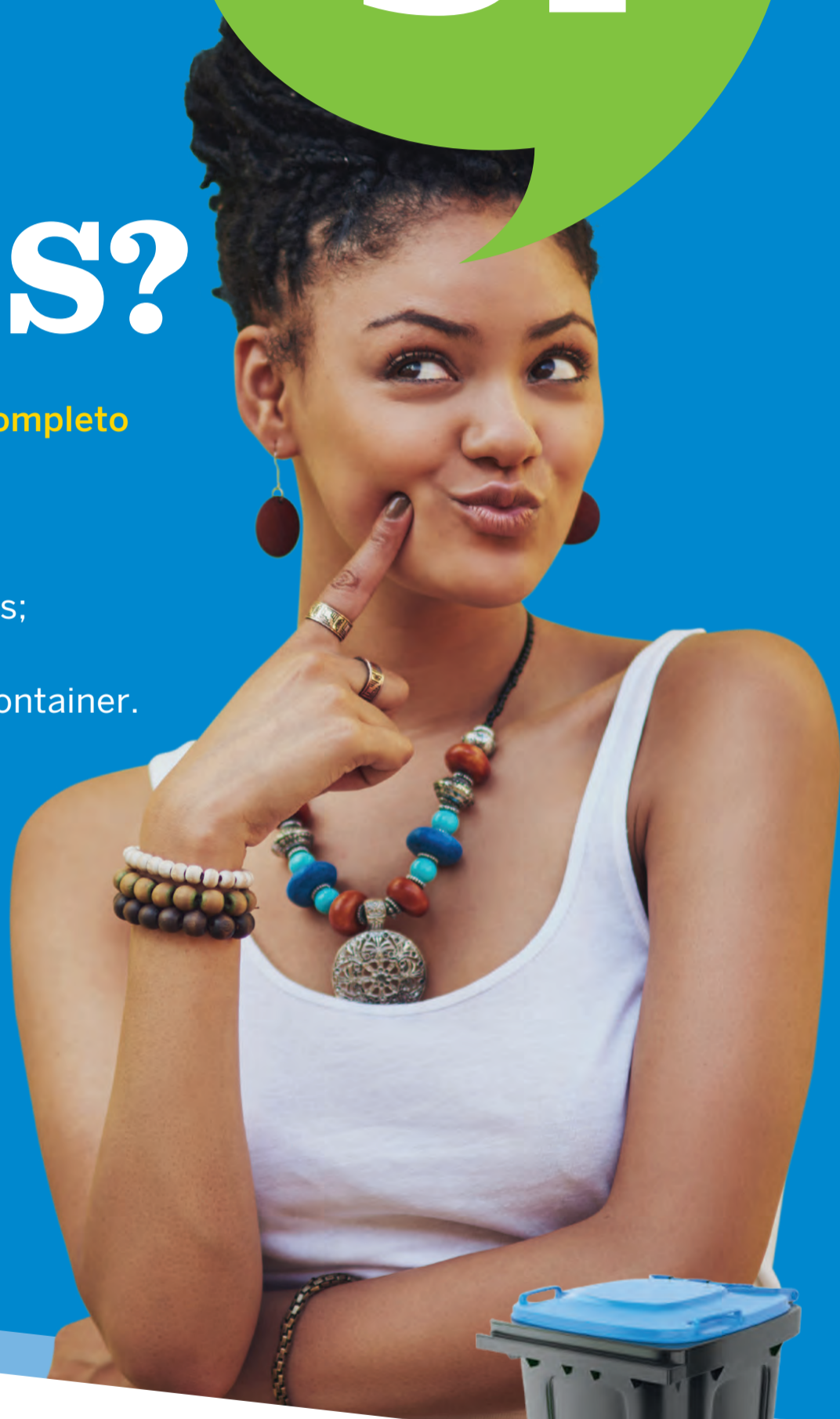
Si

Serlimar ta ofrece un servicio completo na nos bienestar cu ta inclui:

- Coleccion residencial;
- Mantencion di bario;
- Acceso GRATIS na Parkietenbos;
- Uzo di Milieustraat;
- Mantencion y servicio di mini-container.

Pa luna

Af1.
25,-



Serlimar
Servicio completo!

Bishita nos oficina pa haci bo pago awe mes of paga online!

Pos Chiquito 47 - Tankiflip 14 A
San Nicolas Kockstraat 4

Pa contacto directo:
marketing@serlimar.com
telefon: 524 5080



AUCTION

THURSDAY MARCH 28, 2019

On Thursday March 28, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house, locally known as

MADIKI KAVEL 1-B

standing on a parcel of public land, 794 m2 in size, situated at Madiki in Aruba, locally recorded as First Division Section N number 1611. The lease rights will expire on September 14, 2059.

Starting bid: Afl. 214.000,--

A residential house, locally known as

POS CHIKITO 70-D

standing on a parcel of public land, 298 m2 in size, situated at Madiki in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2353. The lease rights will expire on August 1st, 2038.

Starting bid: Afl. 351.000,--

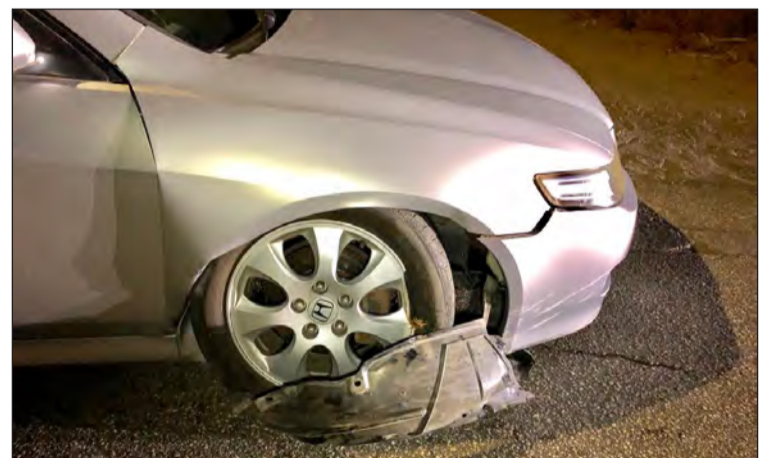
AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until March 13 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Honda a baha caminda y a dal contra un mata di kwihi



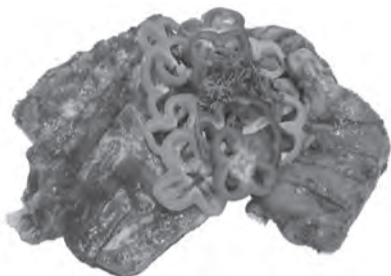
DIAHUEBS den oranan di madruga Polis a bay un poco pariba di e cruzada di luznan di trafico di Noord, pa un auto cu a accidenta. Na yegada nan a topa cu un Honda staciona mey-mey di caminda. N'e sitio Polisnan a bin compronde cu e auto aki tabata bayendo direccion pariba y pa un of otro motibo, e chauffeur di e auto a baha caminda y a dal contra un troncon di mata. Dor di e impacto fuerte aki, un wiel di dilanti a kibra. Niun persona a resulta herida den e accidente aki.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS



Carnaval Family Pack

\$16.99

Each



Limes

\$0.25

Each

SAVE \$0.14



Boneless Chicken Breast 2Kg

\$12.99

Each

SAVE \$2.26



Carrots Cello 5lb

\$6.79

Per Bag

SAVE \$1.00



Rom Tropical Crioyo Gold/Silver 700ml

\$16.99

Each

SAVE \$3.00



Bud-Light Bottle 7oz

\$59.99

Per Case

SAVE \$4.57



Budweiser Bottle 7oz

\$58.99

Per Case

SAVE \$3.17



Polar Beer Bottle 7oz

\$56.99

Per Case

SAVE \$4.21



Hawaiian Punch Assorted 1 Gall

\$4.99

Each

SAVE \$1.00



Balashi Chill Bottle

\$57.99

Per Case

SAVE \$2.01



Balashi Bottle 220ml

\$54.99

Per Case

SAVE \$1.41



Kingsford Charcoal Briquets 15.4lbs

\$19.99

Each

SAVE \$8.96



Arizona Iced Tea 1 Gall

\$6.99

Each

SAVE \$0.90



Kingsford BBQ Sauce 18FZ

\$4.99

Each

SAVE \$0.63



Pepsi Cola Bottle 2lt

\$4.25

Each

SAVE \$1.60



Potato Chips Classic / Sour Cream & Onion 9oz

\$3.99

Each



Planters Cocktail Peanuts Original 12oz

\$5.89

Each

SAVE \$1.00



Sparkle 6 Roll

\$13.99

Each

SAVE \$5.69



Xtra Laundry Detergent 75FZ Assorted

\$7.05

Each

SAVE \$1.00

*Offer is valid from 27 February - 7 March 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Diasabra y diadomingo di parada di Carnaval Bureau City Inspector lo parti saco pa sushi riba ruta di Carnaval

MIRANDO e bon cooperacion cu nan a haya ultimo paradanan y e bon cooperacion cu e publico nan a dicidi di bolbe subi ruta di Carnaval pa por reparti saco pa por tira tur desperdicio aden durante di Carnaval.

Segun e Relacionista Publico di City Inspector, Robby Rosel, mayoria di e paradanan nan a parti saco pa publico y p'asina stimula nan pa no tira desperdicio riba caminda, pero pa tire den un saco di sushi.

Durante Carnaval di Mucha Oranjestad nan por bisa cu e mensahe di no tira desperdicio riba caya ta yegando y ta drentando den nos hendenan pa no tira boter, cups, bleki of otro desperdicio riba caya, pero deposita den un saco di sushi.

Mescos na San Nicolas tambe ta haci bon uzo di e saconan aki. Nan di B.C.I. lo ta reparti saco pa bo por tin na bo kavel pa tira tur bo desperdicionan.

Diasabra parada di San Nicolas nan lo sali reparti saco 2 ora prome cu e parada sali y tambe lo pone cant'i caminda pa tira tur desperdicionan aden. Caminda e team di Serlimar lo pasa recoge e sushi nan aki despues di parada.

P'e parti di B.C.I. nan team lo pasa controla despues di e limpieza di Serlimar pa por controla full e ruta si el a keda limpi cual sigur nan team lo bay ta haciendo cu hopi bon control pa mantene e caya di San Nicolas y Oranjestad limpi.

Diadomingo di parada grandi na Oranjestad nan lo sali cu reparticion di saco y ponemento di saco pa 4 or di madruga hunto cu e team di DOW cu lo bay ta ponendo baricada riba e ruta di Carnaval nan lo bay ta poniendo saco mara na cada un di e baricadanan y tambe cada un kavel pa por tira tur desperdicio den e saco aki pa ora cu parada caba di pasa bo dilanti Serlimar por pasa busca e saco aki .

Nan di Bureau City Inspector kier pidi tur cooperacion di parti publico pa coopera cu e team di Serlimar cu ta recogiendo e sushinan aki y ban mantene bo kavel limpi, corda cu bo mester kita tur cos despues di parada, corda ultimo dia pa kita bo trailer ta dia 11 maart 2019 y corda cu nos di B.C.I. lo controla tur esaki p'asina nos Aruba keda limpi y bunita.

Mas cu claro den nomber di BCI, Robby Rosel kier a desea tur hende un Carnaval sano y limpi.



Santa Rosa tin cabrito ainda na benta



TABATA algun siman atras cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa tabatin e oportunidad na nos criadornan local na momento cu nos tin crianan di rasa na benta.

Varios di nos criadornan local a bin probecha cumpra e diferente rasanan di cabrito cu nos tin. Rasa nan cu nos tin disponibel ainda ta Boer Goat, Anglo Nubia y Toggenburg.

Nos ta haci un apelacion na nos criadornan cu ainda nos tin algun carbita di rasa obtenibel na benta aki na Santa Rosa.

Por pasa personalmente pa mira esun di bo gusto. E ta wordo bendi pa peso y asina bo ta bay cu esun dibo.

Requisitonan semper ta keda aplicabel na momento cu bo bin cumpra esun dibo.

Bo mester ta un criador di bestia activo pa por yega na remarke pa cumpra. Mester tin tereno registra na nomber di e criador cu ta activo.

Na momento di bin cumpra bo bestia esaki mester wordo haci durante orarionan di mainta tempran cu ta fresco.

No bin mes durante dia cu solo ta cayente pa cumpra bo bestia, pasobra esaki no lo wordo haci. Motibo ta cu solo cayente ta pone cu e cabrito por sofoca di e calor y solo cayente y por te hasta muri durante transporte.

Sigui cu otro requisitonan cu nos ta exige ta cu bo mester por tin un cura of lugar adecuado p'e bestia.

Cura mester ta limpi y mester tin sombra p'e bestia por tin frescura durante dia pa descansar. Mester percura pa e tin awa limpi alcansabel tur dia pa bebe. Tene bon cuenta cu e puntonan aki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos oficina cu ta Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa na tel: 585-8102.

Investigacion comparativo di e poblacion activo n'e islanan Caribe Hulandes



AYERA e Oficinanan Estadístico Nacional di Aruba, Còrsou, Hulanda y Sint Maarten, uní den e Sistema Estadístico Caribense (DCSS), pa promé biaha lo publicá resultado di un schema comparativo di e poblacion activo n'e islanan Caribe Hulandes.

Den e rapòrt ta presentá e situacion di mercado laboral pa habitante di Aruba, Bonaire, Còrsou, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten den e categoria di edad di 15 pa 74 aña.

E ta muestra e participacion laboral a base di sexo, edad y nivel di estudio riba e 6 islanan.

Un mayoria di e poblacion di 15 pa 74 aña riba e islanan di Caribe Hulandes tin trabou pagá.

Na Bonaire e participacion laboral t'esun mas halto (70%) y na Còrsou esun mas abou (53%). E grupo di 25 pa 54 aña tin e cantidad mas grandi di hende cu ta traha.

E participacion laboral ta mas abou serca hóben y hendenan di 55 aña òf mas: E hóbennan ainda ta estudiando miéntras esnan di edad ya ta cu pensioen.

Mas cu 80% di e hendenan cu ta traha, ta traha 35 ora òf mas pa siman.

Mayoria di nan ta trahador cu un contrato fiho, pero e parti di trahador temporal tambe ta relativamente halto, cu excepcion di Aruba.

Actividadnan económico relatá na turismo manera acomodacion y provicion di cuminda y comèrcio, y construccion na menor medida, ta un hunga un ròl importante riba e islanan.

Un otro fuente importante di empleo riba tur e islanan di Caribe Hulandes ta Gobièrno Pùblico.

Pa ofrecé contexto p'e cifranan publicá, den hopi caso ta compará nan cu e promedio di tur pais OESO (Organizacion di Colaboracion y Desaroyo Económico) òf si esaki no ta disponibel, cu e cifranan relevante pa Hulanda (Europeo), Estádos Unídos y Union Europeo.

E documento lo ta obtenibel riba wèBSITE di tur 4 Oficina di Estadística. E rapòrt ta disponibel na Hulandes y Ingles.

Sarah Hickman - Harms a referee weganan di Liga di Hockey Canadiense na China

Scirbi pa Clyde Harms



E brug di mas grandi di mundo cu ta crusa lama ta conecta Hongkong cu China. (Foto Internet)

SIMAN pasa mi a scirbi cu mi nieta Sarah Hickman - Harms a wordo contrata pa referee tres wega di Canadian Women's Hockey League (CWHL) na Shenzhin, China. Awe mi ta comparti cu boso algun di su experiencianan mas memorabel di su biahe.



Apertura solemne di e weganan na Shenzhin. Sarah ta e referee full na robes. (Foto cortesía di Ruth Harms)

Sin duda, e buelo di 16 ora non-stop fo'i Dallas te Hongkong tabata un experiencia cu Sarah lo recorda semper. Despues di su yegada otro aventura memorabel tabata sper'e: E crusamento riba e brug nobis nobis cu ta conecta Hong Kong cu China. E brug aki ta wordo considera un milagro tecnologico. A tuma 9 año pa construye na un costo di 20 biyon dolar. China tin brug mas largo, pero e brug aki ta esun di mas largo (55km) di mundo cu ta crusa lama.

Cu un ceremonia masha bunita y impresionante e tres weganan a wordo inaugura. Scuchando e himno nacional di Canada y China, Sarah a sinti un emocion profundo cu a pone reflexiona.

E tabata puntra su mes si esaki ta un bendicion di Dios of ta su recompensa pa tur e añanan cu el a dedica na e deporte ice hockey, como hungador cuminsando na edad di apenas cinco año, como miembro di e ekipo di Sacred Heart College durante 4 año, y como referee despues cu el a stop di hunga. Sarah a sinti un gratitud enorme pa su mayornan cu semper a apoye.



Cu e diferencia minimo di un gol Canada a gana tur tres wega, pero e Red Stars di Shenzhin ningun momento a stop di lucha. E scorenan 2-1, 4-3, 4-3 ta refleha e tenaci-

dad di e ekipo anfitrión.

E di dos wega te hasta a bay den overtime prome cu e Canadiensenan por a seya nan victoria. Como cu e weganan tabata preta, e refereenan mester a move continuamente di un punta di e cancha p'e otro y mantene nan wowonan pela cu hopi atencion riba e accionnan rapido riba ijs. Sarah a calcula cu el a schaats mes tanto cu tur e hungadornan.

Riba nan dia liber Sarah y su coleganan tabatin e placer di tin un guia/trauctor di e Liga cu a compañía nan pa bishita algun punto di interes, lugarnan historico, mercadonan habri y restaurantnan caminda nan por a mira y come cuminda Chineses di berdad.



Despues di e buelo di 16 ora non-stop di Hong Kong pa Dallas y conecta cu un buelo pa Springfield, CT, Sarah a yega su cas na Holyoke, MA dialuna mainta; sano y salvo, contento y satisfecho despues di su biahe, pero mesora e mester a bay scol caminda e ta maestro di deporte. Mi por imaginami cu den e proximo dianan su alumnonan lo scucha hopi storia di Sarah su biahe inolvidabel pa China.

clydeharms@yahoo.com

Steelband di Cuerpo di Marina Real ta atrobe na Aruba pa celebra Carnaval

E Steelband di Cuerpo di Marina Real a yega ultimo siman na Aruba, p'asina participa na tur actividad di Carnaval cu tin n'e isla. E barinan p'e Steelband ta un regalo cu famianan Arubano a yega di haci na Cuerpo di Marina Real.

Como 1300 mucha di tur skol na Aruba, a disfruta diarazon mainta, dia 27 ultimo di e musica di e militarnan como ante-sala di kico pueblo por spera di e Orkesta di Steelband aki.

Den e Skol di Deporte na Mariniers Kazerne Savaneta a duna un concierto p'e muchanan y asina tabatin tempo tambe pa por a baila.

E concierto pa mucha aki tabata un exito te cu a ser participa for di awor caba, cu lo ripiti esaki otro aña. E Steelband y tambe Kazerne ta prepara nan mes pa dos dia pa den oranan di mainta, lo tin actuacion pa como 2 mil mucha den Cas Di Cultura. Esaki ta un forma di regla un bunita mainta cultural na nan.

E foto ta duna un impresion di e ambiente di e concierto pa mucha cu tabatin recientemente na Mariniers Kazerne Savaneta.



Forsa Femenino Grace ta organisa

Encuentro pa hende muhe riba Dia Internacional di Hende Muher

EN conexion cu Dia Internacional di Hende Muher diabierna 8 di maart, e ala femenino di Partido MEP, Forsa Femenino Grace (FFG) ta organisa un encuentro na Aruba Surfside Marina.

Pa varios aña caba, FFG a tuma e encargo pa haci e evento aki cu e meta principal pa aumenta conscientisacion bou di hende muher.

Hende muher ta ehempel di fortaleza grandi, y ta refleha capacidad pa supera e adversidadnan cu hende muhernan ta enfrenta diaramente.

E hende muher ta capas di realisa tur loke cu e propone. Por lo tanto, e rol principal di hende muher no solamente ta funcional sino esencial, primordial y vital pa



nos sociedad. Ta p'esey, riba e anochi aki, lo tin oradornan kendenan lo elabora riba temanan actual cu lo stimula otronan pa sigui dilanti.

E animacion musical p'e anochi un biaha mas ta na encargo di Francis Jacobs, kende lo entretene e publico cu canticanan cu lo wordo scogi specialmente pa duna reconocimiento na e ser femenino.

Presidente di Forsa Femenino Grace, sra. Yuyu Croes y Partido MEP ta haci un invitacion na tur hende muher y tambe hende homber pa reserva e fecha aki pa disfruta di un otro anochi ameno hunto.

Pa mas informacion por yama 593-2931 of 564-4447. Un biaha mas, nos ta conta cu bos sosten.

Mary Joan Foundation a ricibi donacion di Riu Palace Aruba

DIA di San Valentin ta importante pa tur hende y Riu Palace Aruba a haci un donacion special na Mary Joan Foundation pa nan evento.

Riu Palace Aruba tabata contento di por a yuda e fundacion cu tin e meta pa yuda esnan cu ta combatiendo of a combati cancer.

Sopi no ta solamente nutricion, pero tambe ta yuda calma e alma p'esey Riu Palace Aruba a haci donacion di un weya di sopi na Mary Joan Foundation.

E donacion aki tabata p'e evento special di Valentine's Day cu Mary Joan Foundation a organisa pa clientenan. Nan tabata kier a alegra e dia p'esnan cu ta sufriendo di cancer.

Riu Palace Aruba ta feliz di a duna nan sosten n'e fundacion pa trece alegria di Valentine's Day na tur hende.



Mary Joan Foundation ta gradici na Riu Palace Aruba p'e donacion special aki.

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP:

‘Pa goberna un pais, ta rekeri liderazgo’

PA Parlamentario Hendrik Tevreden di MEP, e ta rekeri liderazgo pa goberna un pais. Durante conferencia di prensa semanal di fraccion di MEP, e Parlamentario ta reacciona riba declaracionnan haci pa ex Prome Minister Mike Eman riba caso IBIS.

Parlamentario Tevreden ta haya cu den un temporada unda Aruba ta den necesidad di politiconan serio, no tin espacio pa bin cu argumento y puntonan for di base.

Parlamentario Hendrik Tevreden ta splica cu caso IBIS a inicia for di 2015, cual tabata den pleno gobernacion di Gabinete Eman 2.

Detencion di Paul Croes a tuma lugar na maart di 2017, cual tampoco tabata den temporada di eleccion, contrario na declaracionnan haci pa sr. Mike Eman.

“E maneho, e practica cu a wordo haci, a ser haci den temporada di gobernacion”, Parlamentario Tevreden ta aclara.

E ta sigui splica cu ta di lamenta, aunke sr. Paul Croes mes a scoge e caminda ey, cu awe mester wak un hoben politico wordo condena na 4 año di prison y 9 año cu e no mag di ta den ningun funcion di Gobierno; ni como Minister, ni como ambtenaar. Mientras cu e actonan di ex mandatario Paul Croes tabata tuma lugar, sr.

Mike Eman mes a scoge pa laga su Secretaria atende cu esaki.

Parlamentario Tevreden: “Bo no por laga un Secretaria atende cu un asunto di tal magnitud. E ta bo Minister, bou di bo liderazgo y kende mester ehecuta bo vision como lider.”

Netamente e tipo di accion aki y mentalidad aki ta loke tabata e ingredientenan cu a hiba Aruba den e situacion cu e ta, na unda awor. Gabinete Wever-Croes a haya pais Aruba cu pa mal maneho financiero nos tin un CAft, cu tin un decadencia social y tin problema grandi den loke ta cartera di husticia, por conclui cu sr. Mike Eman tabata carece di liderazgo durante dos periodo di gobernacion.

“Tayega momento pa sr. Mike Eman tuma pasonan serio pa su mes y termina e tipo di manipulacionnan aki”, Parlamentario Tevreden a bisa den un tono serio.

Parlamentario Hendrik Tevreden ta kere cu Aruba aworaki no tin espacio pa politica di dividi y neta-mente mester di politiconan cu experiencia pa guia esnan hoben den un mi-hor rumbo, pa finalmente henter Aruba por gosa di esaki.



DuraRenewable ta invertí 200 mil florin den aparato pa midi bientu

WILLEMSTAD:- Den transkurso di añanan energia di bientu a bira masha importante. Na Kòrsou tin alrededor di 20 mil kas di famia ku ta risibí elektrisidat for di e turbinanan di bientu instalá na Tera Kòrá i Playa Kanoa. Kòrsou ta risibí por lo ménos 30% di su energia, for di energia renovabel i ta ubiká den tòp 3 di paisnan ku ta tuma e iniciativa pa usa energia renovabel. Pero, un turbina di bientu no por wòrdu instalá sin mas.

Na momento di instalá un turbina di bientu tin diferente aspekto ku mester tene kuenta kuné. Un di nan ta midimentu di bientu pa identifiká e mihó sitio pa instalashon di e turbina i pa determiná ki tipo di turbina lo generá mas tantu energia. Ademas, mester midi e bientu na diferente altura pa determiná na unda ta alkansá e velocidat di bientu mas faborabel.

Un invershon di 200 mil florin

Resientemente, DuraRenewable a invertí den un aparato ku tin e último teknologia pa midi bientu. E Lidar Windmeter Technology, ta un instrumento ku ta midi e bientu ku presishon i por midi na te hasta 200 meter di altura. Unabes esaki ta hasí, e ta duna un bista klá di na unda tin e mayor velocidat di bientu.

DuraRenewable lo kuminsa ku e midimentu den korto plaso. Pa kompilá mas tantu data posibel lo pone un di dos unidat Lidar na otro puntonan na Kòrsou durante di e próksimo lunanan. Unabes e personal di DuraRenewable finalisá nan entrenamentu pa manehá e Lidar, lo pon'é operashonal den Caribe pa proyektonan grandi den kual midimentu di bientu ta esensial. Naturalmente, usando personal i konosementu lokal.

Di akuerdo ku Jimmy Meyboom, direktor di DuraRenewable, un kompania di Duraequipe, e trabounan ku nan lo realisá ku e aparato Lidar lo krea kuponan di trabou nobo pa nos merkado lokal.

Ademas, esnan ku lo manehá e Lidar lo risibí entrenamentu profeshonal. Duraequipe ta un kompania lokal ku tin 8 aña di eksperensia ku hisamentu di ekip-



onan industrial pisá- ku speshalisashon den industria di bientu- den Karibe. Trabounan realisá na Kòrsou, Aruba i Martinique den e industria di bientu- tantu pa transporte pisá i instalashon di turbina- ta hasi ku DuraRenewable / Duraequipe ta un kompania ku konosementu i kapasidat ku por ta un partner ideal pa kualke proyekto den industria di bientu i energia renovabel den merkado lokal. Pa mas informashon por bishitá www.duraequipe.com

Kastigu ta serio pa bebe i stur:

Kaso ta bai korte i shofur ta haña karchi di kastigu

WILLEMSTAD. E lei ehekutivo no a pasa parlamento ainda pa pèrmiti polis para outomobilista i kontrolá si e promedio di alkohol den su sanger ta riba e limite legal pero wesnan lo husga i kastigá outomobilistanan ku kore bou di influensha di bebida na Kòrsou.

I si esei sosodé e persona ta haña karchi di kastigu.

Riba djaluna i djáron tabatin dos kaso den korte kaminda KPC i OM despues di sospecho di mal uso di alkohòl den tráfiiko, a determiná e porsentahe promedio di alkohòl ku un aparato pa analisá rosea manera ta usual tantu na Hulanda komo Aruba.

Ámbos kaso a tuma lugá den oranan di mardugá di djáron pa djaweps dia 31 di yanüari 2019 den bisindario di Cabana/Sunscape Hotel.

Motibu pa usa e aparato aki ta pa determiná di un manera mihó i ophetivo kuantu alkohòl posiblemente un persona por a bebe.

Pa un sospechoso esaki ta nifiká ku e ta haña un but chikí ora ta trata di un ekseso chikí i un kastigu mas pisá si ta trata di un alto grado di mal uso di alkohòl den tráfiiko.

Den ámbos kaso e sospechoso ta haña un karchi penal pa un delito. Polis por kontrolá tambe di un manera mas efektivu, hasi mas kontrol di manera ku e chèns pa gara esnan ku ta hasi nan mes kulpabel di kore outo bou di influensha di alkohòl ta bira mas grandi.



Den tráfiiko kada shofùr ta responsabel pa nan mes, e personanan ku ta den su outo pero tambe pe personanan ku ta rondon'é.

Kuerpo Polisial Kòrsou i Ministerio Publiko ke fortifiká kontrol riba alkohòl pa motibu ku aksidente nan di tráfiiko fatal hopi biaha ta pa falta di uso ekseso di alkohòl. Pa uso di e aparato pa analisá rosea ta nesesario pa tin legislashon ehekutivo.

Te ainda ta warda riba e legislashon aki. Pa purba redusí e kantidat di aksidente fatal, Ministerio Públiko ta persiguí e kasonan aki. Tantu KPC komo OM ta kumpli ku e rekisitonan estrikto ku ta nesesario na momentu ku mester hasi un análisis di rosea.

Agentenan spesialisá ku ta hasi uso di e aparato mester hasi un estudio i tambe e aparato mester ta di èik. Tambe mester warda 20 minüt despues di e promé kontakto ku polis òf e tèst di supla provishonal, promé ku supla den e aparato pa analisá rosea.

E siman aki, wesnan a husga den e kasonan aki ku e base legal tei ku ta prohibí pa kore un vehíkulo ku mas di 220 mikrogram di rosea suplá. Aunke ku ainda ta falta e legislashon ehekutivo, wesnan por a evaluá konfiabilidad di resultado di e tèstnan i a kondena dos shofùr na butnan di 800 florin i tambe un parti di kastigu kondishonal.

Tur hende ta obligá di koperá ku un órden pa supla den e aparato pa analisá rosea.

Si bo ninga na momentu di e kontrol bo ta wòrdu detené pasombra bo a ninga di sigui órden di outoridat i lo hiba bo warda di polis pa interrogashon.

Den e kaso ei bo por ferwagt un but mas haltu dor di a ninga, ku lo ta e but máksimo ku tin pa korementu bou di influensha di alkohòl.

Na e momentunan aki ta trahando un direktiva pa esaki.

Riba un término kòrtiku por ferwagt kontrol di alkohòl.

A duna De Stefano mas playa na Sonesta:

Fundashon Rif ta puntra kiko pueblo a hasi e gobierno aki?

WILLEMSTAD. Mientras ku un parti di e pueblo aki ta den ambiente di goso i legría debi na fiesta di Karnaval, otro parti di e pueblo aki ta den angustia debi na retironan masal ku ta sigui kai tur día di nobo.

Nos tin e impreshon ku nos gobierno ke sigui ku akshonnan ku ta kontra di interés di e pueblo aki.

Siman pasá Fundashon Rif a tuma nota di un otro akshon anti pueblo na momento ku a sali na kla ku e playa publiko di Parasasa (Sonesta) praktikamente pueblo no tin aksesio mas na dje.

Después di mas ku 20 aña ku pueblo ta hasi uzo di e playa aki a bin konstata ku tereno na erfpacht ku e hotel Marriot tin ta mas tantu.

Ta resulta awor ku tabata tin un supuesto fayto den midimentu. Pero no algùn sentimeter of algùn meter sino un kantidat astronómico di laman liber pa pueblo nos lo bai perde.

Konsekuensha ku loke ta sobra awor aki pa pueblo ta algùn baranka di piedra pa e landadónan por kana drenta laman i e otro un banda a otorga na Sr. De Estefano di World Trade Center.

Fundashon Rif a tende tur sorto di splikashon den pasado pero esaki a kibra rekort.

Remarkabel ta ku for di aña pasa tabata tin informashonnan ta sirkula ku pueblo lo bai pèrdè playa di Sonesta.

Ta obvio ku e plan pa kita e pueblo su aksesibilidad na nos playanan ta kanando poko poko pero sigur. Tur esaki ku konsentimentu di mandatarionan ku a kana bario priminti pueblo shelu i tera. Entre otro ku lo drecha kasnan di Fundashon Kas Popular.

Tur santu dia ta yora ku no tin sen pa nada, no tin sen pa skolnan, no tin sen pa drecha bario, infrastruktura



etc, etc.

E mes un gobiernu ku a gasta mas ku 1 miyon na investigashon i trahamentu di plan pa e area di Rif i sin duna oido na klamor di habitantenan, sin kontesta kartanan i sin atende reunion pidi pa parlamentarionan, awor ta anuncia ku kara seku ku lo bolbe bai investiga den nos sub suela den e area di Pal`i Mangel na Rif.

Ta bon pa splika ku a gasta mas ku 300 mil pa investiga den e area di Pali`i Mangel na Rif.

A paga konsultantnan sentenares di plaka .

Miles di florin a bai pa desaroya un plan pa e area ku a wordu aproba na 2016 pa konseho di minister.

Resientemente a bolbe enkarga un persona pa investiga e situashon di e parke di Pal`i Mangel na Rif.

Nos por konklui ku tin hopi plaka di pueblo pa sigui dispidi sin tin nodi.

Ta manera kos ku awor ku a kaba ku e despilfaro na Insel Air awor Rif ta na turno

Hasta Cuando!!!

Entrada hudicial cu detencion

WILLEMSTAD - Relacioná cu un ladronisia cu violencia cu a tuma lugar dia 11 febrüari 2019, investigacion den e caso aki a continuá.

Diárazon 27 di febrüari 2019, alrededor di 23.50or, riba

òrdo di Ministerio Público, Team di Aresto a tene un entrada hudicial na un cas den área di Mahuma y a detené e hòmber sospechoso E.F.A., nace na Còrsou di 20 aña di edad, como sospechoso den e caso ariba mencioná. Ta trata di e di dos detencion den e caso aki.

Tambe a confiscá un cantidad di articulo, cu ta importante p'e investigacion. A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar, kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Barku di turista “Star Breeze Nassau” i tanker “Port Moody” ketu bai ta hisa bandera Antiano ku 5 strea



WILLEMSTAD, Dia 10 di oktober na aña 2010 e sinku paisnan ku a sobra for di Antia Neerlandes di 6 isla a baha bandera Antiano di 5 strea pa riba kada isla hisa esnan di nan mes pais komo un pais nobo.

Esei a sosodé aki na Korsou tambe. Esei ta nifika ku nunca mas nos no por hisa bandera di Antia di 5 strea pasombra esaki no ta eksisti mas.

Pa nos sorpresa dia 27 di februari 2019 ta drenta haf di Korsou e mini barku di turista “Star Breeze Nassau” ku bandera di Antifas di 5 den laira.

Pa kolmo djis un ratu despues e tankero “Port Moody” ta sali haf di Korsou ku e bandera di Antia di 5 strea den laira. (wak e dos potretnan athunto).

Awor nos pregunta ta ku esaki ta un fout of riba barkunan ku drenta nos haf esakinan si por hisa e bandera di èks Antia?

Of ta un fout of deskuido di e personanan konserni di



e.o. e departamentunan portuario di CPA of ofisina di Turismo ku mester a sòru pa e barkunan aki promé ku nan drenta haf di Korsou pa nan tin un bandera di Korsou na bordo i e personanan aki no a hasi nan trabou?

Unda nos hendenan ku mester kontrolá i duna òrdu pa drecha e kosnan aki ta? Nan ta ON? Parse ta nos so ta wak e sorto di situashonnan deskuida asina aki na Korsou?

Bèrgwensa shonnan. (Redakta pa Theo Vos)

Nos Handelskade mester di un mantenshon

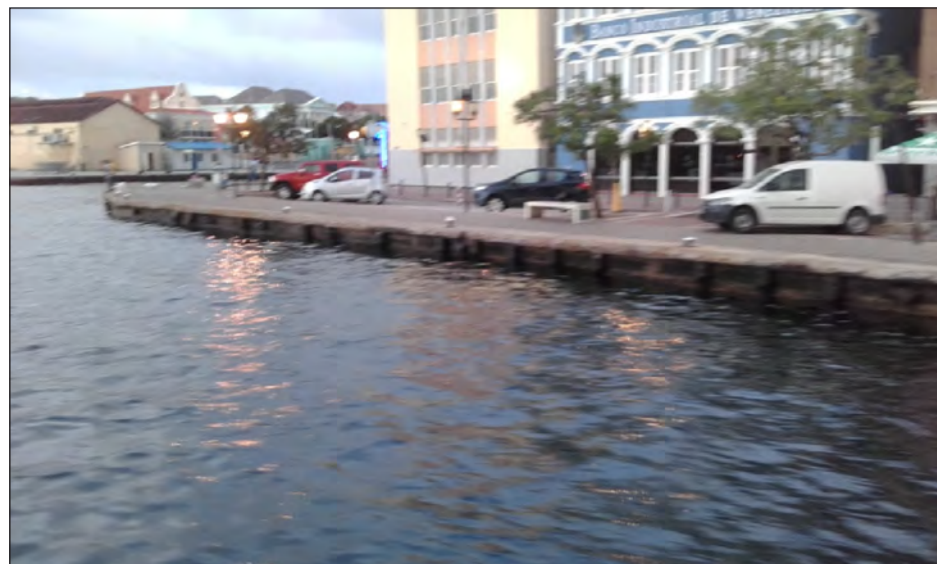
WILLEMSTAD, E rant di nos Handelskade pa parti di laman mester di un mantenshon urgente. Tur e balkinan ku ta wanta e sla di e barkunan ku ta mara einan a putri y a laga los i ta e boutnan so a keda ta kologá.

Esaki no ta un bista bunita ni pa nos hendenan lokal ni pa e tantísimo turistanan ku ta bishita nos isla y nan ta ripara esaki ora nan krusa Annabaai den e Ferryman i saka potret di nos Handelskade.

No tin ni un instansha den Gobiernu ku ta kontrola sorto di kosnan asina aki den nos sentro di siudat? C.P.S, C.P.A. i DMO boso ta ON? Boso tin bista di e situashon nan aki na e rant di nos Handelskade na parti di Punda i ta aportá esakinan na Gobiernu ku esaki no por I tin ku laga drechele?

Awor pa kolmo tin un proyekto na kaminda pa konstrui diferente restaurant moderno riba e alsera riba hinter Handelskade kantu di awa pero no ku un rant di Handelskade tur deskuidá i putri si.

Korda ku tur dia nos ta broma ku nos siudat Willemsstad tantu Punda y Otrobanda ta riba lista di patrimonio



Mundial di UNESCO of riba lista di Herensia Mundial pero di e manera aki si no. (foto Theo Vos)

Ela sali completamente liber

Kurasoleño a kòrta atversario ku glas den kara pero no ta kulpabel

WILLEMSTAD. Siman pasá un korte penal na Rotterdam a absolvé un hoben Kurasoleño completamente dje akusashon ku ela purba hinka un atversario ku pida glas.

E straño dje kaso ta ku Ministerio Publiko a pone e kaso riba agènda i durante tratamentu dje kaso ela retirá e kargonan kontra e akusado.

Esei ta nifiká automatikamente ku e daño i perwisio ku e viktima a pidi tambe a keda rechasá.

E viktima a gasta 385 na trato mediko pero no ta haña e plaka aki pasobra e akusado no a haña kastigu.

E kaso di kòrtamentu a pasa nèt tres aña pasá na Rot-

terdam ora ku e akusado a kòrta su atversario ku pida glas na su kara.

Fiskal a konstatá ku ta intenshonalmente e akusado a purba kòrta su atversario na su kara pero no a logra.

Komo ku e hecho no a materialisá e akusado a sali homber for di sala.

# 1 ONLINE	
Tel: 583-1400	
Fax: 583-14444	
Facebook: www.facebook.com/awemainta	
Website: www.awemainta.com	
E-mail: noticia@awemainta.com	

CBS ta tene enkuesta pa sa e situashon aktual di nos pais

WILLEMSTAD. Buro pa Estadistika di Kòrsou ke sa e situashon aktual ekonomiko i sosial mas lihé posibel pasobra esaki por kambia masha lihé mes di un par di dia pa otro. Pesei CBS ta urgí tur persona pa duna nan aporte tur biaha ku bati nan porta.

CBS ta obligá pa lei pa tene tur dato ku a ser kolektá

konfidensial i sekreto.

CBS ta gradesí tur kas di famia pa nan koperashon pa hasi e enkuesta aki bira un éksito.

CBS ta publiká tur resultadonan di enkuestanan riba su website www.cbs.cw. Tur informashon por wòrdu di download grátis for di akinan.

Pa sa nos situashon aktual:

CBS ta tene enkuesta laboral pa hende na kas via kómpiyuter

WILLEMSTAD. CBS ta duna e kasnan di famia pa promé biaha e posibilidat pa yena enkuesta online den kuadro di Enkuesta Forsa Laboral 2019 pa promé biaha pa stimulá progreso i inovashon, i pa asistí e respondentenan mas eficiente posibel.

Ta tene e enkuesta na kasnan di famia ku a selektá pa medio di un muestra pa partisipá na e Enkuesta Forsa Laboral 2019.

Enkuesta di Forsa Laboral ku Ofisina Sentral di Statis-

tik Kòrsou (CBS) ta ser organisá dos biaha pa aña, ta un enkuesta bou di kasnan di famia na Kòrsou, kaminda tur miembro di e unidat di famia ta ser entrevistá tokante di nan situashon laboral.

E periodo pa yena e formulario ta promé ku 15 di mart próksimo. Si den kaso ku no a logra di yena e enkuesta online ta sigui un periodo kaminda CBS ta manda un konkistadó pa asistí e kas di famia pa yena e formulario. E periodo aki ta entre 30 di mart te ku 11 di mei.

Lo tene enkuesta entre 2650 kas di famia

WILLEMSTAD. Tur e 2650 kasnan di famia ku a kai den e muestra a risibi un karta di CBS kaminda ta splika e proseso i tin e instrukshonnan kon nan tin ku yena e lista di pregunta online.

Tambe nan a risibi un foyeto ku mas i formashon di e enkuesta laboral su meta etc.

CBS ta urgi tur e kasnan di famia ku a kai den e muestra pa yena e formulario online. Esaki ta tuma minimal 5 minut di nan tempu i ta mas fasil pasombra bo ta yena

na e momentu ku ta kumbiní e kasnan di famia mas mihó.

CBS no ta registrá situashon laboral di personanan individual.

CBS ke sa e situashon aktual. Esaki por kambia masha lihé mes. Pesei CBS ta urgí tur persona pa duna nan aporte tur biaha ku bati nan porta.

CBS ta obligá pa lei pa tene tur dato ku a ser kolektá konfidensial i sekreto.

Medidanan i tepnan di polis pa marchanan di karnaval

WILLEMSTAD - Pa e periodo di Karnaval 2019, Kuerpo Polisial Kòrsou lo suministrá na komunidad diferente informashon i tep, p'asina huntu nos selebrá i pasa dushi den temporada di Karnaval miéntras nos ta keda responsabel.

Stashonamentu di vehíkulonon

Polis lo pone hopi atenshon na tráfiiko durante di karnaval. Den kaso ku no kumpli ku reglanan di tráfiiko lo atendé ku e shofùr di forma estrikto. Ta p'esei ta importante pa respetá e reglanan vigente di tráfiiko p'asina alsa seguridat. Sòru pa semper bo tin dokumentunan bálido di bo vehíkulo huntu ku bo i pa e vehíkulo ta den bon kondishon tékniko.

No stashoná vehíkulo na sitionan prohibí manera:

- na salidanan di emergensia;
- dilanti di entrada i salida di propiedat di otronan;
- riba ruta di e marcha.

Tene kuenta ku manehá vehíkulo miéntras bo ta papia na i manda mensahe via telefòn, uso di alkohòl, keda sin bisti bo faha di seguridat, por tin konsekuensianan fatal.

Responsabilidat di mayornan pa ku menornan;

Paga bon tinu riba bo yu(nan) durante di karnaval, usa dòpi pa orea pa protehá nan oido kontra muzik duru i kore ku mucha den outo na un manera responsabel. Promé ku bandoná kas pa bai marcha, bisti muchanan chikí un plachi na garganta of man ku nan nòmber i un number di telefòn riba dje, pa den kaso ku nan pèrdè den multitut. Si en kaso un mucha pèrdè, tuma kontakto ku un personal di seguridat òf polis.

Protekshon

Sòru pa suficiente protekshon kontra di solo. Bebe suficiente awa. No hasi mal uso di bebida alkohóliko. Uso di alkohòl mester bai moderá i esun ku ta bebe mester sòru pa un hende pa stür p'e. Mester evitá aksidente semper.

Mirando ku durante di karnaval lo bo ta largu for di kas hasi un ap-lashon riba bo bisiña pa tira un bista riba bo kas. Sera bo kas bon i sòru pa suficiente iluminashon ora bo sali for di kas. Usa kùp i beker di plèstik òf di karton pa bebe òf den bleki na lugá di bòter òf glas. Asina bo ta prevení situashonnan peligroso.

Promé asistencia

Riba ruta di e marchanan lo tin diferente pòst di Krus Kòrà i Fundashon Kuido di Ambulans. Si bo ripará kualke persona ku mester di yudansa médiko, avisá seguridat òf polis rápido pa nan tuma e pasonan nesesario. Nan tin kontakto direkto ku personal di ambulans. Por yama tambe e number 915 durante di marchanan di karnaval, ku eksepsion di e marcha di Banda Bou.

Kòntrolnan preventivo durante di karnaval

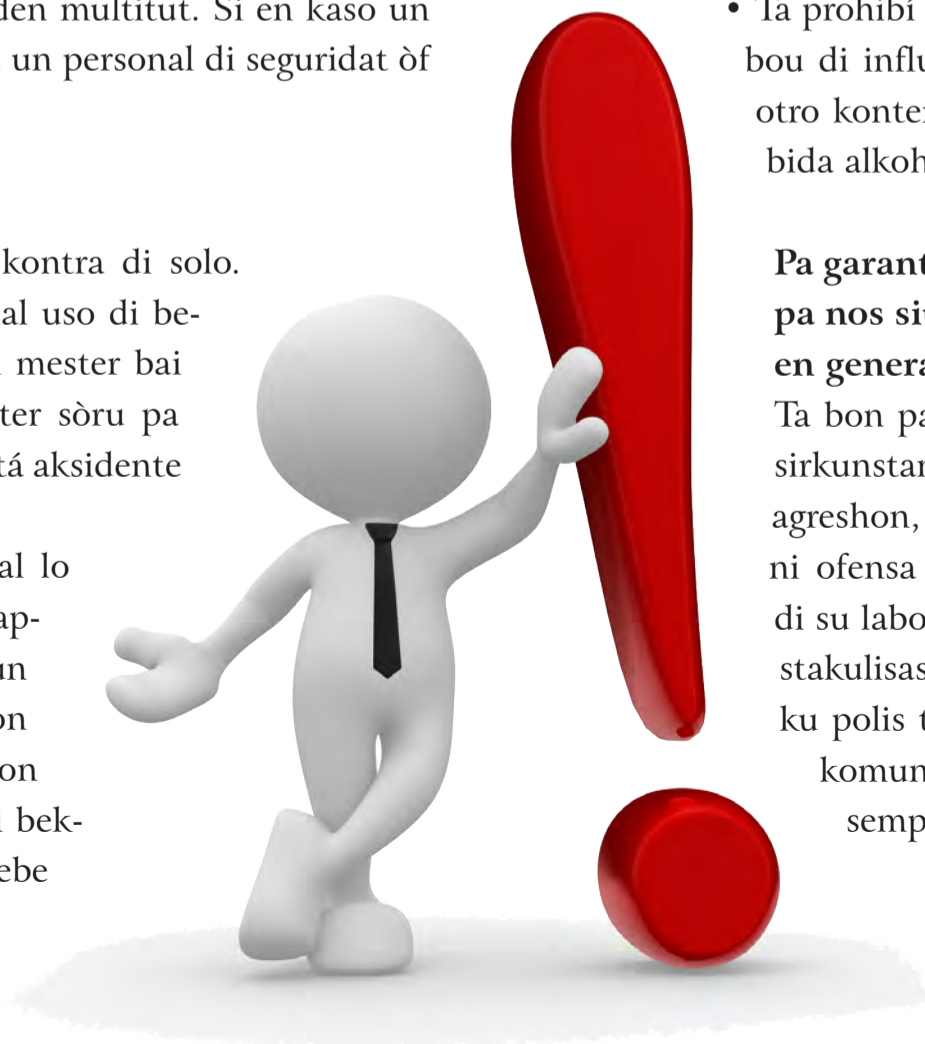
Si ta nesesario Polis lo listra i hasi kòntrolnan preventivo na persona i/o vehíkulonon ku ta move den e área di marchanan di Karnaval. Polis lo aktua severo kontra personanan ku ta forma molèster pa otro i ku no ta sigui òrdu di outoridat.

Kòntrol di establementunan riba ruta di marchanan di karnaval

- Polis lo pone atenshon, kontrolá i aktua firme kontra mal uso di bebida alkohóliko.
- No ta permití benta di bebida alkohóliko na menornan di edat.
- No ta permití menornan tampoko pa bende òf sirbi bebida alkohóliko.
- Ta prohibí benta di bebida den glas òf bòter di glas.
- Propietarionan mester instruí òf kontrolá empleadonan severamente pa no sigui sirbi personanan ku ta bou di influensia di bebida alkohóliko, alkohòl.
- Ta prohibí pa e empleado ehersé su trabou bou di influensia di kualkier supstansia òf otro contenido alkohóliko òf konsumí bebida alkohóliko

Pa garantisá órden públiko i seguridat, pa nos siudadanonan i nos komunidad en general

Ta bon pa enfatisá ku polis, bou di niun sirkunstansia no ta aseptá niun klase di agreshon, insulto, intimidashon, menasa ni ofensa i resistensia den kumplimentu di su labor. Tur violencia, resistensia i opstakulisashon den realisashon di e trabou ku polis ta yamá pa hasi na bienestar di komunidad, lo keda kibrá ku violencia, semper kedando den e kuadro ku lei ta permití pa polis aktua. Semper ku e determinashon i firmesa nesesario, profesional i desente.



Charla interesante na SITEK tokante 30 di mei 1969

WILLEMSTAD - Sumamente interesante tabata e charla ayera nochi na sede di SITEK aya na Kurá Piedra. E charla tabata presentá i guiá pa un señora dosente di historia, kende ta traha na Kolegio Jandi Paula. Señor Max Elstak (historiadó) tambe a hunga un papel importante den e charla, splikando ku 30 mei 1969 ainda no a haña e rekonosementu ku e meresé den nos historia.

Tin diferente aspekto sumamente remarkabel a bini padilanti, entre otro ku orígen di e disturbionan ta sinta mas bien den un deskriminashon teribel di e hende pretu bibá na Kòrsou pa loke ta trata posibilidat di trabou, nivel di sueldo, formashon, situashon di bibienda i tur otro faktor di importansia den e komunidat aki. E rebeldia di 30 di mei 1969 a kuminsá ku e eksigensia di rèspèt, tabata e konklushon prinsipal.

Stanley Brown, kende tambe tabata presente, redondamente a rechasá e ponensia ku 30 di mei 1969 no tabata organisá. Segun Stanley Brown 30 di mei 1969 tabata debidamente organisá i hasta el a trese padilanti ku den esaki a meskla e kontroversia mundialmente konosí entre arabirnan i hudiunan. Kimamentu di asina tantu negoshi hudiu riba e fecha ariba menshoná, segun Stanley Brown no tabata un kasualidat. Señor Brown a deklará di no por proba, pero e tin tur indikashon ku e kimamentu di sierto negoshinan tabata deliberadamente hasí i orkestrá pa figuranan poderoso ku a logra mantené nan mes patras di kortina.

Kon tabata posibel kima un negoshi manera tabata e kaso ku “Tauber-building”? Ta unda yunan di Kòrsou, wèlguistanan a sali direpente ku “molotovcoctail” pa por a sende sierto di e negoshinan aki na kandela? Lider sindikal Alcides Cova kende tambe a bini na palabra a trese padilanti ku sindikalistanan a kore lanta partido polítiko Frente Obrero sin tabata sufisientemente prepará, no tabatin apsolutamente ningun vishon na unda kier a bai ku Kòrsou den polítika i gobernashon. Entre tantu, segun señor Alcides Cova e situashon di e trahadó na Kòrsou ta birando muchu mas pió ku promé

ku 30 di mei 1969. Pa Stanley Brown den su reakshon riba e ponensianan di Alcides Cova, sindikalistanan a faya, nan mester a djòin Frente Obrero en bes di para na banda mira. Frente Obrero a bai elekshon ku apénas 7 kandidato riba lista, e hendenan tabata morto di miedo, Stanley Brown a sigui komentá mas aleu. Tambe Stanley Brown a rechasá e ponensia ku e situashon sosial ekonómiko di trahadónan ta birando pió ku promé ku 30 di mei 1969.

Ku hopi énfasis Stanley Brown a sigui trese padilanti ku kasi ningun hende den sala ayera nochi no por imaginá nan mes kon teribel e situashon tabata e tempu ei, kon abuzunan horibel ku tabata tuma lugá e tempu ei, eksplotashon di trahadó puramente basá riba rasismo e tempu ei. Un ehèmpel konkreto, segun Stanley Brown ta e manera kon e hende riku, dunadó di trabou i su kliente tabata abuzá di e hende muhé na su boka di trabou.

E kliente ta kumpra un merkansia den pakus i ta eksigí pa un hende muhé di e negoshi ku su bista a kai riba dje bin trese e merkansia aki te na hotèl pa por a abuzá di dje. Trahadónan mester sigui wèlga segun Stanley Brown, pero organisá algu manera 30 di mei 1969 no ta posibel pasobra e rikunan lo sòru di kumpra esnan rebelde ku plaka of lo saka fo’i Kòrsou nan manda Ulanda.

Dosente di skol señora Ilka Williams a lanta para kuestioná e manera kon despues ku tur e lidernan a pretendé tur sorto di kos i kritiká e sistema, na momento ku nan haña poder ta bòltu totalmente i yama Ulanda bini aden pa tuma poder over, menasá ulandesnan ku lo hinka nan di bodybags, pero na Ulanda ta bisa ku ta saku di ‘zwarte piet’ nan tabata ke men. Anto den e kaso di Stanley Brown, segun senora Ilka Williams, ta e mesun persona ku direpente ta pidi pa nos bira provinisia di Ulanda. Señor Darius Plantijn finalmente a sigurá ku e siklo di charla lo kontinuá, lo tin mas di e debatenan manera ayera den luna di mart i aprel binidero, keda pendiente!!!!

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayesimento di mi esposa, nos mama, wela, ruman, tanta y suegra stima

Yolanda M. De Cuba

*07 Febr 1948 - †22 Febr 2019



Na number di su:
Esposo: Pablo E De Cuba

Yiunan: Shirley J De Cuba
Gilbert P.J. De Cuba y Gladys Wolff
Eugene P.E. De Cuba y Mariela De Cuba Kelly

Nieto y Nietanan: Roxanne M. De Cuba y Gabriel Prato
Roselyne M. De Cuba
Ingomar E. De Cuba y Camille Kelly
Gillian B.A De Cuba
Cyllian Y.G De Cuba

Su Ayudante y mescos cu su yiu Mariela De Cuba Kelly
Roberto Gomes

Iha: Pierre Casser

Rumanan:
Hipolita (shonly) Ruiz Croes y †Francisco Ruiz
Juana Catalina (shonina) Croes y Esseline
Norma Vasquez Croes †Paco Vasquez y yiunan na
Aruba y Hulanda
Frans Croes y †Reina Croes Ras y yiunan na Aruba y
U.S.A
Elvira Croes y yiunan na Hulanda y U.S.A
Eusebio Croes (Wewe) y Marieta Croes Martines y yiu
†Rosa Croes y yiu Esseline
Angel (Bubu) Croes
Magdalena (Magda) Alberto Croes y Carwin Alberto y
yiunan na Hulanda
Agusto Croes y Marcia y yiunan
Felix Silvestre Croes y Angelin Croes Rosaria y yiu

Swa y cuñanan
Ihanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan

Mama di su nietonan: Cecily (Lia) Tromp

Demas famia: DeCuba, Croes, Lacle, Yazagaray,
Simon, Gomes, Webb, Paesch, Boekhoudt, Kelly,
Britten, Krozendijk, Candelario, Matos, Tromp, Perez,
Vazquez, Ruiz, Carrasquero, Alberto, Klerk, Prato,
D, Quar, Rosario, Faro, De Mey, Maduro, Martinez, Ras,
Biezen

Disculpa si nos por a lubida algun famia
Dia Di Entiero 5 Maart 2019, 2:00 or pa 4:00 pm or na
Misa di Paradera

E defunto ta na cas di 11:00 or pa 1:30 pm

Adres Di Condolencia Calabas 27 di 7:00 or pa 9:00 or
pm.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na
cas

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason nos kier anuncia
fayecimento di nos difunto stima:



Andrew Alexander Maduro

Miho conoci como Andy, Andruscus, Fatboy
*16-2-1978 - +24-2-2019

Ex empleado di Unicon N.V. y Universal Aviation

Na number di su:
Mama: †Jeanette Maduro-Guicherit

Tata: Buchi Maduro y Irma Lewis

Yiu: Junior Maduro
Nana: Mercedes Celedón

Rumannan:
Charmaine y Kenrick Tromp
Alex Maduro

Subrinonan:
Vashti Tromp y Patrick na Hulanda, Denzil y Cianna Tromp
Edmond y Megan Maduro, Aidann Werleman

Tanta y omonan:
Rudy Guicherit y famia
Yvonne y Tony Lo y famia
†Nini Bitorina y famia na Curaçao
†Bechi Kock y famia
Vda. Ina Schoop y famia
Melda Johannes y famia na Curaçao
Anny Werleman y famia na Hulanda

Prima stima:
Andeline Johannes y famia na Curaçao

Prima y primonnan y demas famia: Maduro, Guicherit,
Werleman, Tromp, Lo, Bitorina, Cijntje, Kock,
Schoop, Goedgedrag, Johannes, Aarab y Pak.

Ayudantenan na cas:
Carolina Pak y Gilbert Punselie
Patricia Pak y famia

Tur su bisña, amigo y conocinan di Companashi,
miembronan di EHH y CB.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo
tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta
Cruz diasabra 2 di maart 2019 di 9am pa 1pm.

Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"My sheep hear my voice, and I know them, and they follow
me. I give them eternal life, and they will never perish, and no
one will snatch them out of my hand. My Father, who has
given them to me, is greater than all, and no one is able to
snatch them out of the Father's hand." (John 10:27-29)

Yes, Nice Man!

Ronald Julius Olivier Manuela

(better known as Ronny, Baba Charlie)
Born on: 24 September 1949,
passed away on: 24 February 2019



Significant other: Marlene Lampe

Son: Jeremy Leyba

Stepson: Anthony (Andy) Maduro & family

Daughter: Lisette Hernandis Francis Zievenger

Grandchildren: Lismara Rustveld, Luzmara Rustveld, Julmar
Rustveld, Lisiandra Kock, Francis Zievenger

Great Grandchildren: Luna, Lina, Luciana, Limar, Lishwin

God Child: Stephanie Castillo-Alleyne

Mother: †Jeana Altagracia Manuela

Step-Mother: †Hanna Adina Moe Richardson

Father: †Moreno Richardson

Sister(s): Ella Manuela, Sherlyn Manuela

Brother(s): †Welton de Windt, Dickson Manuela,
Oger (Ardy) & Christine Arrindell

Nieces and Nephews: Mercedes Smith, Keith Arrindell
Chimeeka Arrindell

Great Nieces and Nephews
Javan Arrindell, Sha-King Arrindell, Nahshon Smith, Raheem
Smith, Rayquan Smith, Rahmel Smith, Nyasia Arrindell,
Sha-Kima Arrindell, Millenia Arrindell, Briana Arrindell, Tyra
Moore, Tyree Moore

Uncle(s): Elio Marten and family, Axel & Bila Marten and
family, Henry Marten & Josephina Rodrigues and family

Aunt(s): Edna Bonafastia & family, Iris & Frans van der
Heyden-Marten & family, Raquel & Ronnie Ferrero & family

All cousins Bonafastia-Marten, Angelina, van der Heyden,
Ferrero, Prima Stima: Louella Keller.

Friends: Suzy and Patrick Nuboer, Siegfried Richards, Tina
Medina, Yolanda Wernet, Angel Coronel, Albert Dedier, Hubert
(Juby) Naar, Ramon Wilson (SxM), Ingrid Brown, Chaps (SxM),
Ingrid Laurens (Inkie), Saskia Kingsale (Holland), Len Johnson,
Robby Guda, Jairo Curiel

Very Close Friends: Raul Alleyne & family, Kees & Diane
Keijzer, Norman Olsen (USA)

Many Thanks to Dr. Schwengle, Dr. S. Kock & Staff, and all
nurses, staff and Interns at the Dr. Horacio Oduber Hospital
Department "Niet Sniijden 2"

Viewing will take place at Aurora Funeral Home February 28th,
2019 from 7 pm to 9pm.

Farewell Ceremony and cremation will take place on Friday
March 1st, 2019 at Aurora Funeral Home from 2 pm to 4 pm

We do apologize if in our grief, we may have forgotten to
mention anyone.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

He will cover you with his feathers.
He will shelter you with his wings.
His faithful promises are your armor and protection.
Psalm 91:4

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos:
Mama, Wela, Ruman y Tanta Stima



Sra. YVONNE HELEN MARTINUS

Mihor conoci como: "Tanchi Von" – "Vontjes"
*28 July 1955 - †21 February 2019

Na number di su:

Yiunan:

Jennifer Audry Dania y yiunan
Joan Dania y Ferris Tromp y yiunan
Rubiela (Bela) Dania y yiunan

Tata di su yiunan:

Ito Dania

Su Nieto(a)nan:

Jeanne Sint Jago, Mushaina Marchena
Ferron Tromp, Shady-Ann Tromp
Qushans Dania, Quiomar Gozalez Capellan, Q'eyon Dania

Manera un yiu:

Belinda Maduro y familia
Lisa Montero y familia

Rumannan:

Heraclia (Clea) Tromp-Martinus y yiunan
Sarita Martinus y yiunan
Balbina (Pina) Martinus y yiunan na Hulanda
Virgilio (Efe) Martinus y yiunan na Hulanda
Mario (Chomai) y Margarita Martinus-Benevides y familia

Amiganan Stima:

Zonia Werleman, Teresa Croes, Christina Geerman
(Las Pica FLOR Gang)

Coleganan y Amistadnan di Marriott Vacation Club:
Aruba Surf/Ocean Club

Comer: Marina Perez

Iha: Dashmara Dumfries

Su Comper- y comeman, ihanan, sobrina(o)nan, conociman,
bisiñanan

Demas Famia: Martinus, Dania, Thielman, Tromp, Benevides,
Peterson, Schwengle, Monte, Fang, Mendes, Kelkboom,
Becker, Jacobs, Farro, Hojer, Helmejer, Mercera, Frans y tur
familia na Bonaire, Corsow, Hulanda y St. Maarten

Acto di entierro lo tuma luga na Misa Pro-Catedral San
Francisco de Asis na Playa diabierna, 1 di maart 2019 pa
2:00pm di merdia, saliendo 4:00pm pa Santana Catolico na
Playa.

Ta tuma Condolencia diahuebs, 28 di february 2019 di 7:00 –
9:00 pm na Royal Funeral Home – Cumana 44, Oranjestad.

Enbes di Flor, conforme su deseo lo tin un Box pa Donashon
pa: Hospice Atardi – Aruba.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida kualkier
persona.

Nos ta lamenta ku despues di entierro no por ricibi bishita na
kas.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido
pa tur loke nos a comparti, nos ta anuncia fayecimento di:



Renvick Kevin Rasmijn

Mihor conoci como: "Kevin"
*30-04-1989 - †19-02-2019

Na number di su:

Mama:

Irena Rasmijn-Odor

Tata:

Victor Rasmijn

Ruman:

Ivick Rasmijn y esposa Isabel Struve

Tanta y omonan:

Raquel y Luis Maduro-Odor
Editha y Roy Feliciano-Odor
Nena Croes y familia
Yuyu Rasmijn
Roy Rasmijn, esposa Alba y familia
Benito Rasmijn, esposa Georgina
Lita y Rob Karssen y familia na Hulanda
Renata Trompen y familia na Hulanda
Leeny Rasmijn
Lucila Iglesia y familia
Marcia y Agosto Croes –Carrasquero y familia

Madrina y padrino:

Raquel Maduro y Roy Feliciano

Primo y primanan:

Daisy Croes na Bonaire, Wendy y Omar Montero,
Nayda y Edson Lopez, Zulaika Maxwell y yiunan, Zayon
Yanez, Nyla Montero, Deja Lopez, Argelis y yiunan,
Ivmar y yiu y Carolina, Pucho Sanchez y yiunan, Rosa
Rasmijn, Roy Rasmijn, Arxen Alders y Dayron Mackay
na Hulanda, Kathline y Patrick Karssen na Hulanda,
Amigo y amiganan mucho hopi pa menciona, amigonan
rockero

Amigonan di cas:

Gitaroo Ary, Glennson Arends-Slijters, Jovic Angel,
Jochem Geerman, Jason y Omar na Hulanda

Bon amiga di cas: Dencha Werleman

Famia: Rasmijn, Odor, Struve, Maduro, Feliciano,
Croes, Montero, Lopez, Yanez, Maxwell, Karssen,
Trompen, Iglesia, Carrasquero, Curiel, Dabian, Rosel,
Koolman, Vrolijk, Croeze, Lampe, Quilotte, Ridderstap,
Ras, Donato, Marchena y demás familia na Venezuela,
Spaña, Merca, Corsow y Hulanda

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida ulgun
persona of familia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar diasabra
2 di maart na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di
atardi, despues cremación lo tuma lugar den seno
familiar .

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda
den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu profundo pena, pero conforme cu boluntad di Dios :



Elvis Rosendo Arends

*14-05-1971 - †22-02-2019

Na number di su:

Tata:

Benancio Arends

Yiu:

Connie Arends

Rumannan:

Frank Vingal y esposa
Erodita Geerman-Vingal esposo
Sergio Vingal y esposa Richela Vingal y familia
Marcel Tromp
Vincent Vingal y esposa

Tantanen:

Erodita Arends-Thielman
Faustina Tromp
Filomena Tromp y Len Krosendijk

Sobrinanan:

Jaimir Vingal y familia
Derrick Vingal
Jerney Vingal y familia
Izaira Vingal y familia
Rosa Geerman
Gabriel Marchena
Lindomar Geerman y familia
Amery Marchena
Joselina Tromp y familia

Prima mas serca:

Desiree Gomez

Primo- y primanan, conociman y bisiñanan.

Demas familia:

Arends, Tromp, Vingal, Thielman, Marchena,
Geerman, Krosendijk, Gomez, Bislik, Hassell, Hunting-
ton, Webb, Wever, Peterson, Noguera, Maduro,
Koolman, de Kort

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo
tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 1 di maart
2019 di 9'or pa 11'or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun
familia of conocir.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Laga tur locualcu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu inmenso tristesa den nos curason. Pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke e la haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos defunto stima

Laureano Reinaldo Ridderstaat

Carinosamente yama: Janchi
03-01-1949 - †23-2-2019



Na number di su:

Querida Esposa: Natalia Ridderstaat
Yiunan: Ingrid Riddersaat y Jose Amaya
Mary-Cruz Riddersaat- Patsourakis

Nietanan: Ingrid (Nini), Shantil, Edwin
Mayoman: †Jacobo y †Monica Ridderstaat

Rumanan: Bruno Ridderstaat
Ramiro y Greta Ridderstaat
Winifrida Zievinger y famia
†Sonia Ridderstaat
†Rudolf Ridderstaat
Ludwina y Alfonso Tromp y famia
Maria y Marlon Tromp y famia
Lucia Ridderstaat y yiu
Grace y Carlos Krozendijk
†Manuel Ridderstaat
Nicolas y Judith Ridderstaat y famia
Dorothea Holsman y yiu
Alexandrina Geerman y famia
Jacinta Ridderstaat y yiunan

Manera yiu: Teresa y Aquillio (Panchi) y famia, Anafrancisca "Colombia" y famia, Dominicana "Olga" y famia, Elvio y famia, Radame y famia, Freddy y famia, Francisco y famia, Anibal, Miguel Inamagua

Tanta: Juana Farro
Veronica Tromp

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Mihor amigo: Chong y Delia, Joel y Eridania
Ex-coleganan di Holiday Inn Hotel
Demas famia: Ridderstaat, Holsman, Tromp, Zievinger, Geerman, Faro, Koolman, Martis, Rafael, Courtar, Pieters, Ramos, Gonzalez, Giel, Wolf, Jeandor, Hoek, Monegro, Grullon, Oduber, Croes, Kock

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 27 di februari di 7'or pa 9'or di anochi

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 1 di maart na misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord

3 misa; dialuna 4 di maart, diaranson 6 di maart y diabierna 8 di maart 2019 pa 6.30 pm na misa Santa Anna na Noord.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Gradicimento/ Invitacion

Señora, yiunan y demas famia kier a expresa nos gratitud na un y tur cu a compañía nos durante e momento dificil aki.



Emitterio Boekhoudt

"Papa" of "Emmy"

Un danki special na Pastoor Toti, Dr. Diantha de Cuba y secretaria Angeline pa nan atencion special y Aurora Funeral Home pa su bon servicio.

Alaves nos kier a invita pa 1 Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera, diadomingo 3 di maart 2019 pa 9'or di mainta.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Gradicimento



ROSALIA "ROSA" WEVER

Pa medio di esaki yiunan y nieto(a)nan kier a gradici y duna un danki di curason na tur esnan cu di un of otro manera tawata tey cu nos e anochi di condolencia y dia di entierro, tur cu a manda krans, karchi, telegram, yamada, mensahenan via whatsapp, email, Facebook, famia na Venezuela, Colombia, Hulanda y U.S.A. Un danki na e bishitanan na cas y pa e atención special cu nos a ricibi despues di entierro.

Boso muestra di atención tabata un gran consuelo pa nos.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu tristesa den nos curason, pero eternamente agradecido cu e a comparti su bida cu nos; nos ta anuncia fayecimento di mi casa, mami, oma stima :



Paulita Pacifica Semeleer-Jacobs

Mihor conoci como "Paula"
*25-01-1940 - †24-02-2019

Na number di su:

Casa:
Matheo Semeleer

Yiunan:
Astrid Semeleer
Raymond Semeleer y esposa Ana

Nietonan:
Axl-Ray Semeleer
Ray-Ann Kathleen Semeleer

Mayoman:
†Ricardo Jacobs y †Catharina Jacobs-Tromp

Rumannan :
†Maria Jacobs
Anna Jacobs
†Dora Jacobs
†Marco Jacobs

Amigo- y amiganan, primo- y primanan, conociman, bisiñanan

Demas Famia: Jacobs, Semeleer, Bido, de Cuba, Faro, Tromp, Eckmeyer, Dennert, Christiaans, Ridderstaat, Henriquez, Simileer, Loefstop, Ventura

Cumpliendo cu difunto su deseo lo tin cremashon den cenofamiliar.

Condolencia y respons lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 1 di maart 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Website:
www.awemainta.com

Facebook:
www.facebook.com/awemainta

E-mail:
noticia@awemainta.com

Tel:
583-1400

Fax:
583-1444

Komo gesto simboliko

Ministernan di Sint Maarten ta baha nan salario ku 10%

PHILIPSBURG—Miembro-
nan di Konseho di Minister na Sint
Maarten a firma un deklarashon ka-
minda nan ta bai di akuerdo pa baha
nan salario.

Vise promé minister Wycliffe Smith
a hasi un apelasion riba miembro-
nan di parlamento pa nan sigui e
bon ehempel.

Tabata durante dje konferensha di
prensa semanal di konseho di min-
ister ku e mandatario a revelá ku
ministernan lo entregá 10% di nan
salario di mas o menos US \$12,090
(mas o menos 24.000 florin pa luna)

i lo bai gana \$10,881 pa luna.

E parlamentarionan a bai di akuerdo
pa entregá 10% di nan salario paso-
bra pa bai kambia den lei lo tuma
masha tempu.

E parlamentarionan no tin obli-
gashon di sigui ehempel dje minis-
ternan.

Minister i parlamentarionan na Sint
Maarten ta gana konsiderablemente
mas plaka ku nan koleganan na Kòr-
sou i Aruba.

Parlamentarionan na Kòrsou ta gana
mas o menos 12.942 florin pa luna i
na Aruba nan ta gana mas o menos

11.000 florin.

Tur parlamentario di Sint Maarten
ta gana mas plaka ku ministernan di
Kòrsou i Aruba pa no papia mes di
loke ministernan di Sint Maarten ta
gana.

No ta konosí kon e Sekretario di
Estado ulandes Raymond Knops lo
reakshoná riba e notisia aki pasobra
masha dia ela bin ta 'jengel' ku poli-
tikonan ta gana muchu plaka riba e
islanan aki.

Sigur na Sint Maarten ku a haña
gòlpi duru di Orkan Irma.

Tene kuenta ku

Presensia di kámara riba ruta di karnaval no ta garantia pa trankilidad

WILLEMSTAD. E parlamentario El Ayoubi no por keda sin men-
shoná ku no ta presensia di kámara so lo sòru pa trankilidad riba e ruta
di karnaval òf despues pero ku ta netamente e aktitut di kada unu di nos
siudadanonan lo hasi e éksito di nos karnaval un realidat.

E fin di siman ku hopi ambiente i legria ta den porta kaminda gruponan
di karnaval, famianan, nos muchanan, nos hóbennan, amigunan, kono-
sínan i turistanan tur ta bini huntu pa asina selebrá, disfrutá i gosa di
kada aktividat karnavalesko.

Segun sr. El Ayoubi kada unu di nos mester realisá i aseptá ku ningun di
nos tin derechi di perhudiká ambiente di otro.

Komportá pasombra no ta abo so ta gosa karnaval. Kòrda riba otronan
ku tambe kièr gosa den nan pleno trankilidad i seguridat den kompania
di famia, amistadnan òf bisiñanan i tambe nos turistanan.

Laga nos tur aportá na un mihó aktitut i komportashon, respetá i sigui
orden di outoridat i no protestá!

Sr. El Ayoubi ke kòrda un i tur ku tin wowo riba bo!

Felis Karnaval!

**Royal
Aurora**
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curason pero conforme boluntad di
Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



**Rosalinda
Dolorosa Ruiz-Croes**

Mihor conoci como "Rosa"
*14-09-1940 - †27-02-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Diasabra 2 maart 2019 tin Santa Misa na Kapel di Alto Vista

TA un bon custumber cu ta haci Santo Misa tur prome diasabra di luna na Alto Vista pa 7 or di mainta. Prome cu Misa ta resa un Santo Rosario. diasabra di luna ta resa p'esnan cu ta malo of den necesidad di oracion.

Bin experencia e bunita aurora prome cu salida di solo. Pa 6.30 di mainta prome cu misa ta cuminsa cu un Santo Rosario na honor di Mama Maria di Alto Vista.

Ta resa pa necesidad di Iglesia Universal pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco y tur sacerdote y tur cu a carga responsabilidad pa nos pais Aruba.

Pas den tur hogar, pa tur esnan den necesidad corporal y spiritual, pa nos enfermonan na cas, den hospital y esnan den exterior. Cu poder di Dios nos ta sigi cu e bon custumber aki. Tur hende ta bon bini n'e ora Sagrado aki cu ta un comienso di un dia bendiciona.



**Total
Finance**

CU INMENSO TRISTEZA A TUMA NOTA DI FAYECIMIENTO DI

SR. CLYDE ANTHONY DE CUBA

NA BIDA, RUMAN DI NOS OPERATIONS MANAGER
SRA. WENDY DE CUBA

JUNTA, DIRECTIVA Y PERSONAL TA EXTENDE NAN MAS PROFUNDO
CONDOLENCIA NA WENDY Y DEMAS FAMILIA.
HOPI FORSA DEN E MOMENTONAN DIFICIL AKI.

CU CLYDE SOSEGA NA PAZ.



**Royal
Aurora**
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu dj yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti, nos ta anuncia fayecimento di:

**Clyde Anthony
de Cuba**

*30 di Maart 1961
†26 di Februari 2019



Su esposa: †Maira de Cuba-Croes

Na nomber di su yiunan:
Clairy
Clayenne y Eldwin Ridderstap

Su tata: Olivio de Cuba y Ursula Kock

Su mama: †Enriqueta de Cuba-Koolman

Su rumanan: Robert y Olga de Cuba
Enid y Jozef Croes-de Cuba
Mabel de Cuba y Errol Farro
Gina de Cuba
Lilly de Cuba y Tito Thiel
Roderick de Cuba
Wendy de Cuba

Sobrino y sobrinanan: Sharissa, Janine, Shannon, Amber,
Shaun, Shandrick, Aaron, Joueny, Stacey, Shanley, John,
Jerald, Janeczka, Nigel, Ithel, Sheyenne y Alysha

Tanta y Omonan: Calista y †Theo Paalman
Cerilia de Cuba
Elita de Cuba
Beltra de Cuba
†Fernando y †Thelma de Cuba
†Falconario y †Regina de Cuba
†Luis de Cuba
Calista (Lie) y †Boy Simon
†Genera (Chena) y Benjamin (Chemito) Kelly
†Aquilino y Rosa (Yoyo) Koolman
†Felix (Armando) y †Imelda Koolman

Su suegro y suegra: Jozef (Jossy) y Carmen (Chede) Croes

Su swanan y cuñanan: Miriam Croes
Mirla y Carlos van der Linde y yiunan
Marcelino (Lino) y Ruthline Croes y yiunan

Su hijanan: Stacey Banfield
Cendric van der Linde

Tur primonan y primanan

Su bon amigonan: Chemito Kelly, Richard Kelly, Esy Croeze,
Eric (Iki) Bisslik y tur su amigonan di Zeerovers.

Tur su ayudantenan, especialmente Rebecca y Eddison
Su coleganan y amigonan di Setar. N.V

Demas familia: De Cuba, Croes, Paskel, Thijsen, van der Linde,
Kock, Maduro, de Kort, Dijkhoff, Hoftijzer, Kelly, Arends,
Banfield, Wever, Rasmijn, Koolman, Paalman, Simon,
Feliciano, Bisslik, Wouters.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conociman pa asisti na e
acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 1 maart 2019 di
9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.
Cremashon ta tuma lugar den seno familiar.

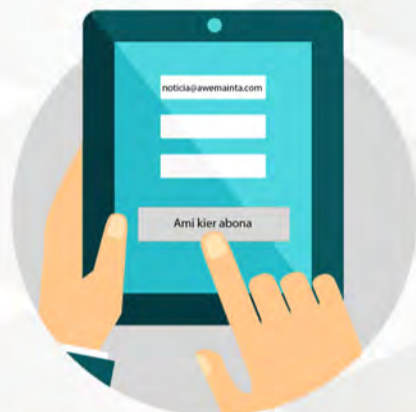
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita
di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
familia den nos tristeza.



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL